

Elektrické bezvzduchové striekacie zariadenia

Na prenosné bezvzduchové striekanie architektonických farieb a náterov. Určené len na profesionálne použitie.

Nie je schválené na použitie v atmosférach s nebezpečenstvom výbuchu ani na miestach klasifikovaných ako nebezpečné.



Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred použitím zariadenia si prečítajte všetky výstrahy a pokyny v tejto príručke a v súvisiacich príručkách. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia. Tieto pokyny si odložte.

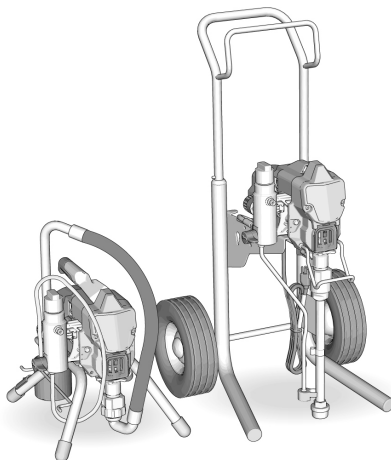


Dôležité lekárske informácie

Prečítajte si kartu s lekárske upozornením dodanú s pištoľou. Obsahuje informácie pre lekára týkajúce sa ošetrenia zranenia v dôsledku stretnutia. Pri obsluhu zariadenia ju majte pri sebe.



graco.com/contact



t02964a

Modely	3
Súvisiace návody	4
Preložené návody	5
Bezpečnostné symboly	7
Varovania	9
Technické špecifikácie	13
Identifikácia komponentov	15
Pokyny pre uzemnenie	19
Postup uvoľnenia tlaku	21
Inštalácia	23
Spustenie	28
Činnosť	31
Inštalácia striekacej trysky	31
Zarovnanie striekania	32
Striekanie	32
Odstránenie usadenín trysky	33
Čistenie	34
Údržba	38
Recyklácia a likvidácia	39
Koniec životnosti výrobku	39
Odstraňovanie problémov	40
Náhradné diely pre elektrické bezvzduchové striekacie zariadenie	46
Elektrická schéma	53
Návrh zákona č. 65 štátu Kalifornia	56

MODEL Y

Číslo dielov odrážajú odlišné funkcie a charakteristiky elektrických bezvzduchových striekacích zariadení.

MODEL Y A SCHVÁLENIA ELEKTRICKÝCH BEZVZDUCHOVÝCH STRIEKACÍCH ZARIADENÍ

Maximálny prevádzkový tlak: 3 300 psi (22,8 MPa, 228 barov).

MODEL	STOJAN	STRIEKACIE ZARIADENIE HI-CART	V STRIED. PRÚDU	SCHVÁLENIA
Ultra® 390	25F501	25F502	120 USA	
Ultimate™ 390	826311	826312		
Ultra 390	25F509	25F510	230 CEE 7/7	
Ultra 390	25F511		110 Spojené kráľovstvo	
Ultra 390	25F517	25F518	230 Ázia/ANZ	
Ultra 390	25F519		100 Japonsko/Taiwan	

S Ú V I S I A C E N Á V O D Y

K dispozícii sú ďalšie dokumenty na podporu prevádzky, opravy a údržby elektrických bezvzduchových striekacích zariadení. Návod v anglickom jazyku a všetky dostupné preklady nájdete na stránke www.graco.com.

Tabuľka 2-1: Súvisiace návody pre návod na obsluhu elektrických bezvzduchových striekacích zariadení X005493

PRÍRUČKA V ANGLIČTINE	POPIS
311861	Návody, diely pre rozstrekovacie pištole Contractor® a FTx®
334599	Výtlačné čerpadlo ProConnect® Endurance®, oprava

PRELOŽENÉ NÁVODY

K dispozícii sú ďalšie dokumenty v jazykových verziách pre všetky regióny, v ktorých sa predávajú elektrické bezvzduchové striekacie zariadenia. Všetky dostupné preklady nájdete na stránke www.graco.com.

Tabuľka 2-2: Preklady návodu na obsluhu elektrických bezvzduchových striekacích zariadení

JAZYK	ČÍSLO NÁVODU
Bulharčina	X005493BG
Čínština	X005493ZH
Chorvátčina	X005493HR
Čeština	X005493CS
Dánčina	X005493DA
Holandčina	X005493NL
Angličtina	X005493EN
Estónčina	X005493ET
Fínčina	X005493FI
Francúzština	X005493FR
Nemčina	X005493DE
Gréčtina	X005493EL
Maďarčina	X005493HU
Taliančina	X005493IT
Japončina	X005493JA
Kórejčina	X005493KO
Lotyština	X005493LV
Litovčina	X005493LT
Nórčina	X005493NO
Poľština	X005493PL
Portugalčina	X005493PT
Rumunčina	X005493RO

SÚVISIACE NÁVODY

JAZYK	ČÍSLO NÁVODU
Slovenčina	X005493SK
Slovinčina	X005493SL
Španielčina	X005493ES
Švédčina	X005493SV
Turečtina	X005493TR

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

Nasledujúce bezpečnostné symboly sú použité v tejto príručke a na výstražných štítkoch. Prečítajte si nižšie uvedené tabuľku, aby ste vedeli, čo znamená každý symbol.

SYMBOL	VÝZNAM
	Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom
	Nebezpečenstvo zachytenia
	Nebezpečenstvo nesprávneho použitia zariadenia
	Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu
	Nebezpečenstvo pohyblivých súčastí
	Nebezpečenstvo vstreknutia pod kožu
	Nebezpečenstvo vstreknutia pod kožu
	Nebezpečenstvo pošpliechania
	Nebezpečenstvo toxickkej kvapaliny alebo toxických výparov
	Nedávajte ruky ani iné časti tela do blízkosti výtlačného otvoru kvapaliny.

SYMBOL	VÝZNAM
	Nedávajte ruku pred rozstrekovaciu trysku
	Nezastavujte unikajúcu kvapalinu rukou, telom, rukavicou alebo handrou
	Eliminujte zdroje vznietenia
	Poradte sa s lekárom
	Dodržiavajte postup na uvoľnenie tlaku
	Uzemnite zariadenie
	Prečítajte si príručku
	Vetrajte pracovisko
	Používajte osobné ochranné prostriedky



Bezpečnostný výstražný symbol

Tento symbol označuje: Pozor! Buďte v strehu! Tento symbol hľadajte v celom návode na obsluhu a označte dôležité bezpečnostné hlásenia.

Nasledujúce varovania platia v celom tomto návode. Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte, pochopte a dodržiavajte varovania. Nedodržiavanie týchto výstrah môže spôsobiť vážny úraz.

VÝSTRAHA



NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU

Horľavé výpary, ako napríklad výpary z rozpúšťadla a farby, sa môžu **na pracovisku** vznietiť alebo explodovať. Prechádzanie požiaru a výbuchu:



- Horľavé alebo zápalné materiály nestriekajte blízko otvoreného ohňa alebo zdrojov vznietenia ako cigarety, motory a elektrické zariadenia.



- Farba alebo rozpúšťadlo, ktoré preteká cez zariadenie, môže vytvoriť statickú elektrinu. V prítomnosti farby alebo výparov rozpúšťadla predstavuje statická elektrina nebezpečenstvo vzniku požiaru alebo výbuchu. Všetky časti striekacieho systému vrátane čerpadla, zostavy hadice a striekacej pištole, ako aj predmety v pracovnej oblasti a okolo nej musia byť riadne uzemnené, aby bola zabezpečená ochrana pred statickým výbojom a iskrami. Používajte vodivé alebo uzemnené vysokotlakové hadice bezvzduchového striekacieho zariadenia od spoločnosti Graco.



- Skontrolujte, či sú všetky nádoby a zberné systémy uzemnené, aby sa predišlo výboju statickej elektriny. Nepoužívajte vložky do nádob, ak nie sú antistatické alebo vodivé.
- Používajte uzemnenú zásuvku a uzemnené predlžovacie káble. Nepoužívajte adaptér z troch kolíkov na dva.
- Nepoužívajte farby a rozpúšťadlá obsahujúce halogénované uhl'ovodíky.
- Zabezpečte nepretržité dostatočné vetranie oblasti striekania. Zaistite dostatočný prísun čerstvého vzduchu v celom pracovnom priestore.
- Pištoľ vytvára iskry. Zostavu čerpadla počas striekania, preplachovania, čistenia alebo údržby uchovávajte v dobre vetraných priestoroch, minimálne 6,1 m (20 stôp) od miesta striekania. Nestriekajte na zostavu čerpadla.
- V oblasti striekania nefajčite ani nestriekajte tam, kde sa vyskytujú iskry alebo plameň.
- V oblasti striekania nepoužívajte spínače osvetlenia, motory ani podobné predmety, ktoré vytvárajú iskry.
- V prítomnosti horľavých výparov nezapájajte a neodpájajte napájacie káble.
- **Okamžite zastavte činnosť**, ak dôjde k výboju statickej elektriny alebo pocítite zásah elektrickým výbojom. Zariadenie nepoužívajte, kým problém neidentifikujete a neodstránite ho.
- Pracovný priestor udržiavajte v čistote, bez obalov od farieb či rozpúšťadiel, handier a iných horľavých materiálov.
- Oboznámte sa so zložením farieb a rozpúšťadiel, ktoré sa používajú na striekanie. Prečítajte si všetky karty bezpečnostných údajov a štítky na obaloch farieb a rozpúšťadiel. Dodržujte bezpečnostné pokyny výrobcu farieb a rozpúšťadiel.
- Na pracovisku musí byť funkčný hasiaci prístroj.

VÝSTRAHA



NEBEZPEČENSTVO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Nesprávne uzemnenie, inštalácia alebo používanie systému môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.

- Pred servisom zariadenie vypnite a odpojte napájací kábel.
- Zariadenie zapájajte iba do uzemnených elektrických zásuviek.
- Používajte len trojvodičové predlžovacie káble.
- Uistite sa, že uzemňovacie kolíky na napájacom a predlžovacom kábli nie sú narušené.
- Nevystavujte pôsobeniu dažďa. Skladujte v interiéri.
- Na výmenu poškodeného napájacieho kábla používajte iba autorizované servisné stredisko.



NEBEZPEČENSTVO VSTREKNUTIA POD KOŽU

Pri vysokotlakovom striekaní môže dôjsť k vstreknutiu toxínov do tela a vážnemu zraneniu, ktoré môže viesť až k amputácii. V prípade, že sa tak stane, **okamžite navštívte lekára**.

- Pištoľou nemiete ani s ňou nestriekajte na ľudí alebo zvieratá.
- Ruky ani iné časti tela nevkladajte do striekajúceho prúdu, vychádzajúceho z pištole. Nepokúšajte sa napríklad zastaviť úniky farby žiadnou časťou tela.
- Vždy používajte chránič rozstrekovacej trysky. Nestriekajte, ak nemáte správne umiestnený chránič rozstrekovacej trysky.
- Používajte striekacie hroty od spoločnosti Graco.
- Pri čistení a výmene rozstrekovacích trysiek dbajte na zvýšenú opatrnosť. V prípade, že sa striekací hrot pri striekaní upcháva, postupujte podľa **Postupu na uvoľnenie tlaku** a vypnutie zariadenia a uvoľnenie tlaku pred odstránením striekacieho hrotu na vyčistenie.
- Zariadenie je pod tlakom aj po vypnutí. Ak je zariadenie bez dozoru, nenechávajte ho zapnuté a pod tlakom. Ak zariadenie ponechávate bez dozoru alebo nepoužívané, rovnako ako pred údržbou, čistením alebo demontážou súčastí, postupujte podľa pokynov v časti **Postup pri uvoľnení tlaku**.
- Pravidelne kontrolujte, či hadice a súčasti nie sú poškodené. Vymeňte všetky poškodené hadice a súčasti.
- Tento systém dokáže vyvinúť tlak 3300 psi (228 bar, 22.8 MPa). Používajte diely a príslušenstvo od spoločnosti Graco dimenzované na tlak minimálne 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi).
- Keď nestriekate, vždy zaistite poistku spúšte. Skontrolujte, či zámok spúšte funguje správne.
- Pred použitím zariadenia skontrolujte, či sú všetky spoje bezpečné.
- Oboznámte sa, ako zariadenie vypnúť a rýchlo vypustiť tlak. Dôkladne sa oboznámte s ovládaním zariadenia.



VÝSTRAHA



RIZIKO NESPRÁVNEHO POUŽITIA ZARIADENIA

Nesprávne použitie môže spôsobiť smrť alebo vážny úraz.

- Pri striekaní vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ochranné okuliare a respirátor alebo masku.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sa vo vašej blízkosti nachádzajú deti. Zariadenie vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nenačahujte sa do diaľky a nestojte na nestabilnom podklade. Vždy majte pevný povrch pod nohami a stojte v stabilnej polohe.
- Buďte ostražití a dávajte pozor na to, čo robíte.
- So zariadením nepracujte, ak ste unavení alebo pod vplyvom liekov alebo alkoholu.
- Hadice neskrúčajte ani neohýbajte.
- Hadice nevystavujte teplotám alebo tlakom vyšším ako je špecifikované spoločnosťou Graco.
- Nepoužívajte hadicu ako silový prvok na ťahanie alebo zdvíhanie zariadenia.
- Nestriekajte použitím hadice kratšej ako 25 stôp (7,6 m).
- Zariadenie nemeňte ani neupravujte. Zmeny alebo úpravy môžu zrušiť platnosť schválení príslušných inštitúcií a vytvoriť bezpečnostné riziká.
- Skontrolujte, či majú všetky zariadenia dostatočné parametre a či sú schválené pre prostredie, v ktorom ich používate.



NEBEZPEČENSTVO HLINÍKOVÝCH ČASTÍ POD TLAKOM

Ak sa v zariadení použije kvapalina, ktorá nie je v tlakových zariadeniach kompatibilná s hliníkom, môže to spôsobiť silnú chemickú reakciu a prasknutie zariadenia. Nedodržanie tejto výstrahy môže spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo poškodenie majetku.

- Nepoužívajte 1,1,1-trichlóretán, metylénchlorid, iné rozpúšťadlá na základe halogénovaných uhľovodíkov ani kvapaliny, ktoré takéto rozpúšťadlá obsahujú.
- Nepoužívajte chlórové bielinidlo.
- Mnoho iných kvapalín môže obsahovať chemikálie, ktoré môžu reagovať s hliníkom. Ďalšie informácie získate od predajcu materiálu.



NEBEZPEČENSTVO POHYBLIVÝCH SÚČASTÍ

Pohybujúce sa časti môžu privrieť alebo odseknúť prsty a iné časti tela.

- K pohybujúcim sa súčastiam sa nepribližujte.
- Zariadenie nepoužívajte bez chráničov alebo s odstránenými krytmi.
- Zariadenie sa môže spustiť bez varovania. Pred kontrolou, presunom alebo servisom zariadenia vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku** a odpojte všetky zdroje napájania.





VÝSTRAHA



NEBEZPEČENSTVO TOXICKEJ KVAPALINY ALEBO TOXICKÝCH VÝPAROV

Pri zasiahnutí očí alebo pokožky, pri vdýchnutí alebo prehltnutí môžu toxické tekutiny alebo výpary spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

- Prečítajte si karty bezpečnostných údajov, aby ste sa oboznámili s konkrétnymi rizikami spojenými s používanými kvapalinami.
- Nebezpečné kvapaliny uchovávajte v schválených nádobách a likvidujte ich v súlade s príslušnými smernicami.



OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

Na pracovisku používajte vhodné ochranné prostriedky, ktoré vás budú chrániť pred vážnym úrazom vrátane úrazu očí, straty sluchu, vdýchnutia jedovatých výparov alebo popálenín. Ochranné prostriedky okrem iného zahŕňajú nasledujúce prostriedky:

- Ochrana zraku a ochrana sluchu.
- Respirátory, ochranné odevy a rukavice podľa odporúčaní výrobcu kvapalín a rozpúšťadiel.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

V tabuľke sú uvedené dôležité informácie o elektrických bezvzduchových striekacích zariadeniach vrátane vlastností produktu, rozmerov a výkonnostných charakteristík, ktoré podporujú používanie zariadenia.

Tabuľka 5-1: Technické špecifikácie pre elektrické bezvzduchové striekacie pištole

	USA	METRICKÝ
Maximálny kvapalinový prevádzkový tlak	3300 psi	22.8 MPa, 228 barov
Maximálny výkon	0,47 gal./min	1,8 l/min
Maximálna veľkosť trysky	0,021	
Odtok kvapaliny	1/4 palca NPSM	
Cykly	700 na galón	185 na liter
Minimálny výkon generátora	3000 W	
100 – 120 V, A, Hz	1-fázový, 13, 50/60	
220 – 240 V, A, Hz	1-fázový, 9, 50/60	
Rozmery		
Výška		
Stojan	17.5 palca	44.5 cm
Striekacie zariadenie Hi-Cart	30 in (rukoväť dole) 40 in (rukoväť hore)	76,2 cm (rukoväť dole) 101,6 (rukoväť hore)
Dĺžka		
Stojan	16 palcov	40.6 cm
Striekacie zariadenie Hi-Cart	22 palcov	55.9 cm
Šírka		
Stojan	13,5 in.	34.3 cm
Striekacie zariadenie Hi-Cart	20.5 palca	52.1 cm
Hmotnosť		
Stojan	27 lb	12,25 kg
Striekacie zariadenie Hi-Cart	61 lb	27,7 kg
Hluk** (dBa) pri 70 psi (0,48 MPa, 4,8 bar)		

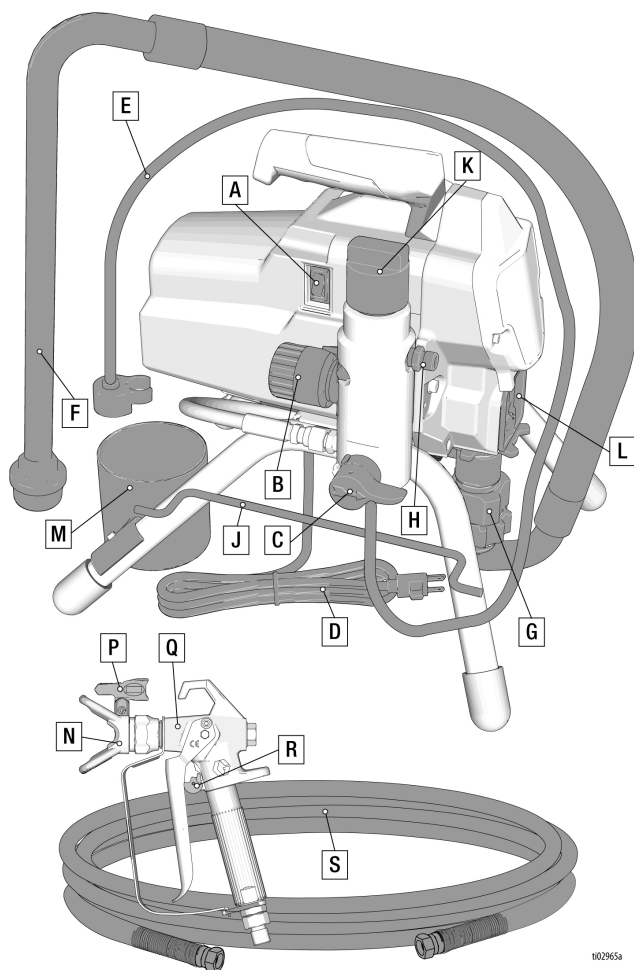
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

	USA	METRICKÝ
Hladina akustického tlaku	90 dBa	
Akustický výkon	100 dBa	
Konštrukčné materiály		
Zmäčané materiály na všetkých modeloch	Pozinkovaná a poniklovaná uhlíková oceľ, nylon, nehrdzavejúca oceľ, PTFE, acetál, koža, UHMWPE, hliník, volfrámový karbid, polyetylén, fluorelastomér, uretán	
Poznámky		
** Hladina akustického tlaku meraná 1 meter (3 stopy) od zariadenia. Akustický výkon nameraný podľa ISO-3744.		
Všetky ochranné známky alebo registrované ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.		

IDENTIFIKÁCIA KOMPONENTOV

Schéma znázorňuje ovládacie prvky a funkcie elektrických bezvzduchových striekacích zariadení, ktoré sa používajú počas bežnej prevádzky.

STOJANOVÉ MODELY

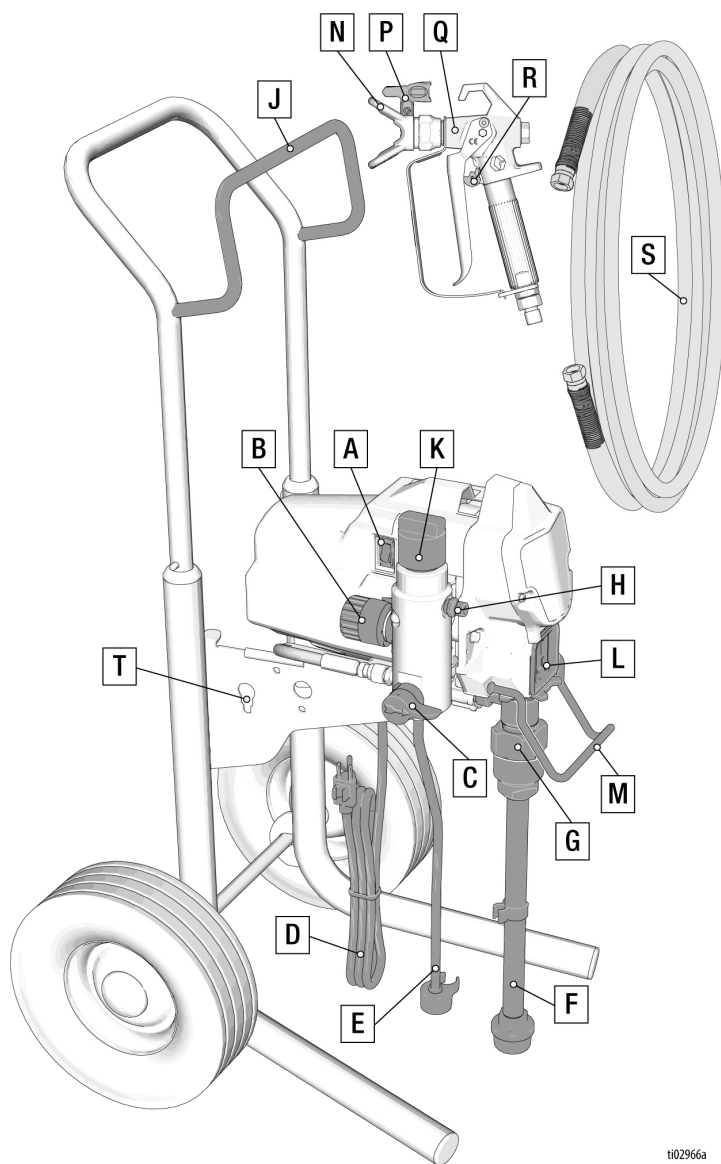


Obrázok 6-1: Schéma modelov so stojanom

LEGENDA K OBRÁZKU

A	Vypínač ZAP./VYP.
B	Regulátor tlaku
C	Plniaci ventil
D	Napájací kábel
E	Odtoková trubica
F	Nasávanie kvapaliny
G	Čerpadlo
H	Odtok kvapaliny
J	Držiak napájacieho kábla
K	Prístup k filtru striekacieho zariadenia
L	Plniaci bod pre kvapalinu na utesnenie hrdla/chrániča prstov (TSL™)
M	Vypúšťacia nádoba
N	Chránič trysky
P	Rozstrekovacia tryska
Q	Striekacia pištoľ
R	Zámok spúšte
S	Bezvzduchová hadica
	Štítok s číslom modelu/výrobným číslom (nie je zobrazený, nachádza sa na spodnej strane zariadenia).

MODELÝ STRIEKACIEHO ZARIADENIA HI-CART



ti02966a

Obrázok 6-2: Schéma modelov Hi-Cart

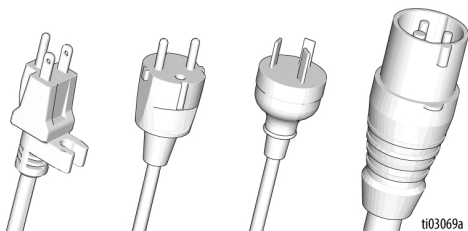
LEGENDA K OBRÁZKU

A	Vypínač ZAP./VYP.
B	Regulátor tlaku
C	Plniaci ventil
D	Napájací kábel
E	Odtoková trubica
F	Nasávanie kvapaliny
G	Čerpadlo
H	Odtok kvapaliny
J	Háčik na hadicu
K	Prístup k filtru striekacieho zariadenia
L	Chránič prstov/plniaci otvor na kvapalinu TSL
M	Háčik na nádobu
N	Chránič trysky
P	Rozstrekovacia tryska
Q	Striekacia pištoľ
R	Zámok spúšte
S	Bezvzduchová hadica
T	Nástroj na nastavenie tyče
	Štítok s číslom modelu/výrobným číslom (nie je zobrazený, nachádza sa na spodnej strane zariadenia).

Na zaistenie správnej prevádzky uzemnite elektrické bezvzduchové striekacie zariadenia.

⚠ VÝSTRAHA				
				
Vybavenie sa musí uzemniť, aby sa znížilo riziko statického iskrenia. Elektrické alebo statické iskrenie môže spôsobiť vznietenie alebo výbuch výparov. Uzemnenie poskytuje zvodový vodič pre elektrický prúd. Aby ste predišli statickému iskreniu a zásahu elektrickým prúdom: • Striekacie zariadenie pripájajte iba do zásuvky s rovnakou konfiguráciou, ako má zástrčka. • Neupravujte dodanú zástrčku. Ak nepasuje do zásuvky, nechajte si kvalifikovaným elektrikárom nainštalovať vhodnú zásuvku. • S týmto zariadením nepoužívajte adaptér 3-na-2.				

Táto pištoľ obsahuje kábel s uzemňovacím vodičom s príslušnou uzemňovacou zástrčkou. Táto pištoľ používa menovité napätie 110 V, 120 V alebo 230 V a má uzemňujúcu zástrčku podobnú zástrčke zobrazenej na obrázku nižšie. Zástrčka musí byť pripojená do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi zákonmi a predpismi.



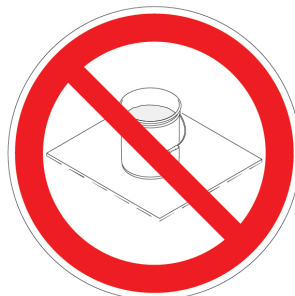
Ak úplne nerozumiete pokynom na uzemnenie alebo si nie ste istí, či je striekacie zariadenie riadne uzemnené, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom.

⚠ VÝSTRAHA				
				
Nesprávna inštalácia uzemňovacej zástrčky môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri oprave alebo výmene kábla alebo zástrčky nepripájajte uzemňovací drôt k žiadnej napájacej svorke. Uzemňovací drôt je drôt s izoláciou, ktorej vonkajší povrch je zelený so žltými pruhmi alebo bez nich.				

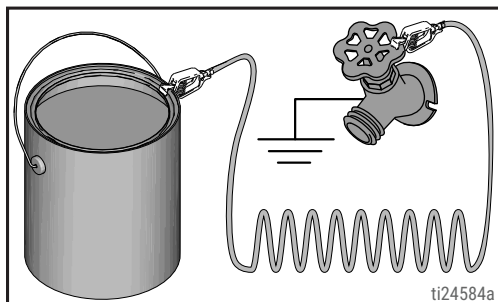
Pri vyplachovaní alebo uvoľňovaní tlaku zo striekacieho zariadenia vždy používajte kovovú nádobu na materiály na báze oleja.

Dodržiavajte miestne predpisy. Používajte len vodivé kovové nádoby, ktoré sú umiestnené na uzemnenom povrchu, ako napríklad betón.

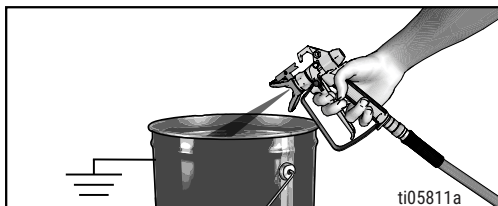
Nádobu neukladajte na nevodivý povrch, ako je papier alebo kartón, ktorý prerušuje spojitosť uzemnenia.



Vždy uzemnite kovovú nádobu: K nádobu pripojte uzemňovací drôt. Jeden koniec pripevníte svorkou k nádobu a druhý koniec k spoľahlivému uzemneniu, ako je napríklad vodovodné potrubie.



Na zachovanie spojitosti uzemnenia pri preplachovaní striekacieho zariadenia alebo uvoľňovaní tlaku: Pevne pritlačte kovovú časť striekacej pištole na stenu uzemnenej kovovej nádoby a potom stlačte spúšť pištole.



PREDLŽOVACIE KÁBLE

- Používajte len 3-žilový predlžovací kábel, ktorý má uzemňovaciu zástrčku a uzemňovaciu zásuvku, do ktorej je možné zapojiť zástrčku výrobku.
- Uistite sa, že predlžovací kábel nie je poškodený.
- Ak je potrebný predlžovací kábel, použite kábel s prierezom minimálne 12 AWG (2,5 mm²) na prenos prúdu, ktorý odoberá striekacie zariadenie. Poddimenzovaný kábel môže spôsobiť pokles sieťového napätia, stratu výkonu a prehrievanie.

POSTUP UVOĽNENIA TLAKU

Uvoľnite tlak na elektrických bezvzduchových striekacích zariadeniach po zastavení prevádzky a pred čistením, kontrolou alebo údržbou zariadenia.



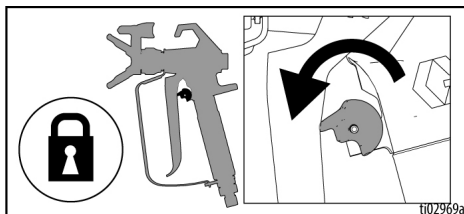
Vždy, keď uvidíte tento symbol, vykonajte postup uvoľnenia tlaku.

! VÝSTRAHA

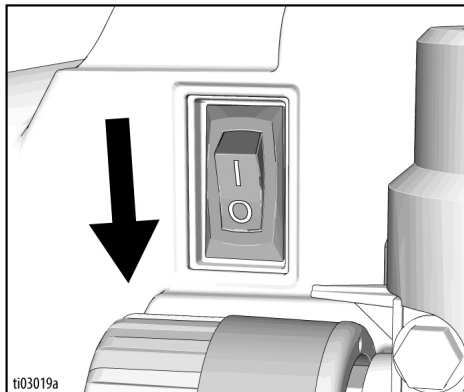


Toto zariadenie zostáva pod tlakom, kým sa tlak manuálne neuvoľní. Aby sa predišlo vážnemu zraneniu kvapalinou pod tlakom (napríklad vstreknutiu pod kožu), špliechajúcou kvapalinou alebo pohyblivými časťami, po skončení striekania a pred čistením, kontrolou alebo údržbou striekacieho zariadenia vykonajte postup na uvoľnenie tlaku.

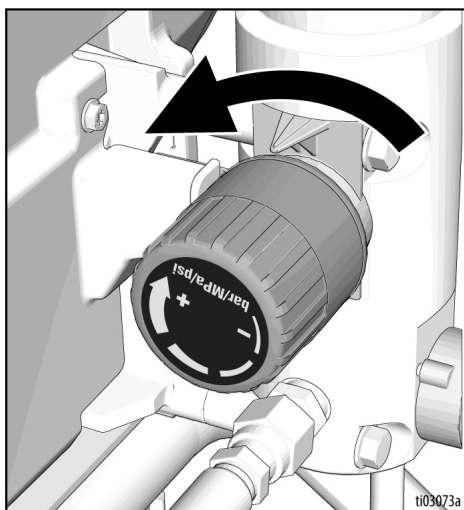
1. Zaistíte zámok spúšte.



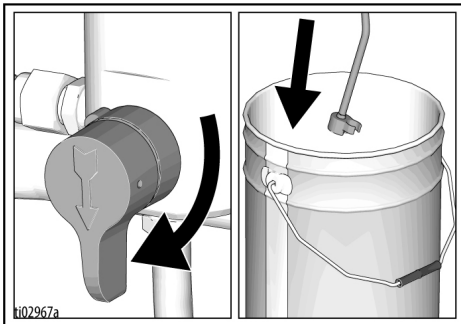
2. Vypínač ZAP./VYP. prepnete do polohy **VYP.**
Počkajte 60 sekúnd, kým sa elektrina nerozptýli.



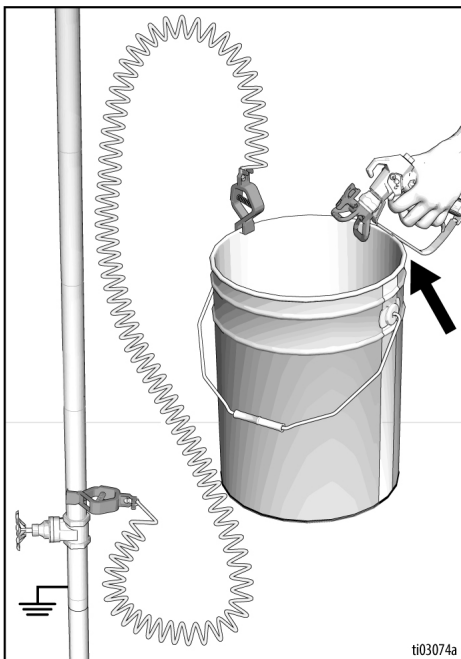
3. Regulátor tlaku otočte na najnižšiu hodnotu.



4. Vložte vypúšťaciu rúru do nádoby s farbou. Otočte plniaci ventil nadol do polohy plnenia. Plniaci ventil ponechajte v dolnej polohe (plnenie), kým nebudete znova pripravení na striekanie.



5. Kovovú časť pištole držte pevne pritlačenú k uzemnenej kovovej nádobe. Odistite zámok spúšte a s puspením striekacej pištole uvoľnite tlak.



6. Zaistite zámok spúšte.

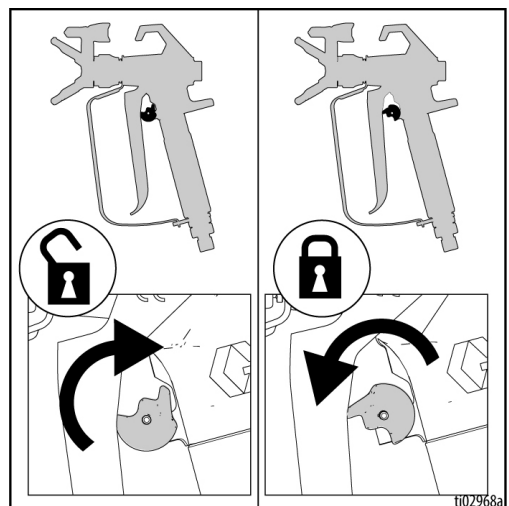
7. Ak máte podozrenie, že sú rozstrekovacia tryska alebo hadica úplne zanesené, alebo že tlak po vykonaní predchádzajúcich krokov nebol úplne uvoľnený:

- a. Pomocou kľúča VEĽMI POMALY povoľte pridržiavaciu maticu chrániča striekacieho hrotu alebo spojku konca hadice na postupné uvoľnenie tlaku.
- b. Pomocou kľúča úplne povoľte maticu alebo spoj.
- c. Odstráňte nečistoty z hadice a trysky.

ZÁMOK SPÚŠTE

 VÝSTRAHA				
				
Aby nedošlo k zraneniu, keď sa pištoľ nepoužíva, vždy zaistite zámok spúšte pri vypínaní zariadenia alebo ak ho necháte bez dozoru.				

Ak zastavíte striekacie zariadenie, vždy zaistite zámok spúšte, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu pištole rukou alebo pri jej páde či náraze.



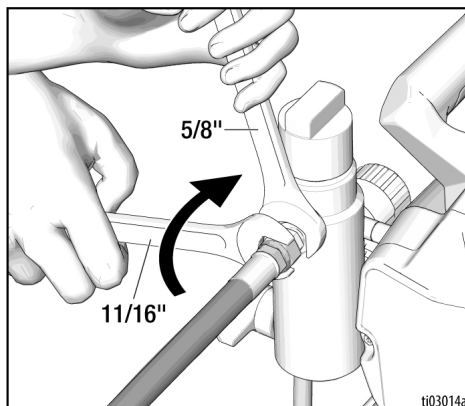
INŠTALÁCIA

Pri prvom použití zariadenia alebo po dlhodobom skladovaní postupujte podľa krokov na prípravu elektrických bezvzduchových striekacích zariadení na prevádzku.

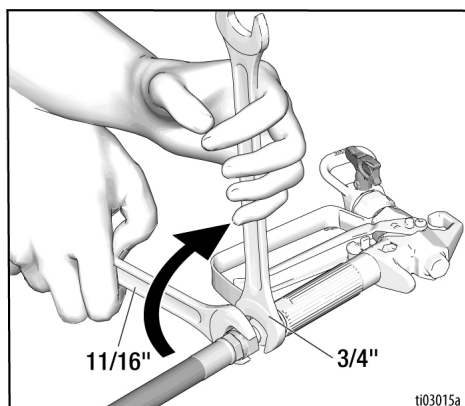


Pri prvom postupe inštalácie vyberte prepravnú zátku z výstupu kvapaliny. Striekacie zariadenie je v systéme vybavené kvapalinou Pump Armor™.

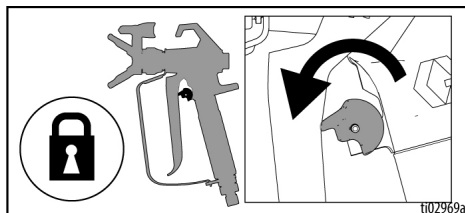
1. Pripojte bezvzduchovú hadicu Graco k výstupu kvapaliny. Použite dva kľúče na pevné pritiahnutie.



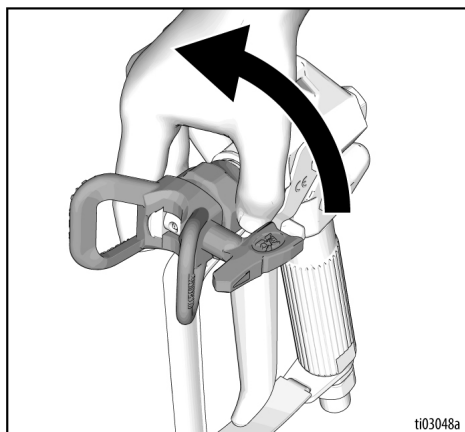
2. Pripojte druhý koniec hadice k pištoľi.



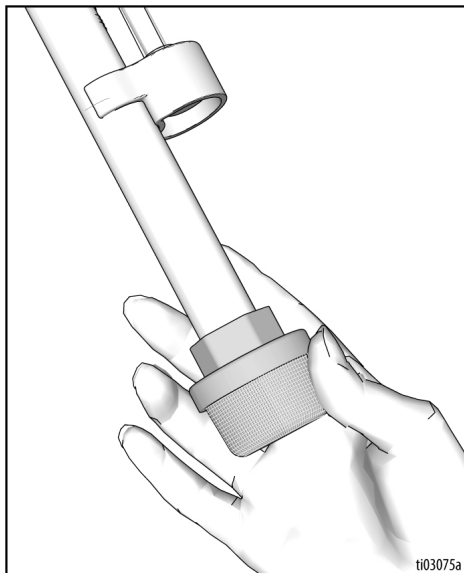
3. Použite dva kľúče na pevné pritiahnutie.
4. Zaisťte zámok spúšte.



5. Odoberte chránič trysky.

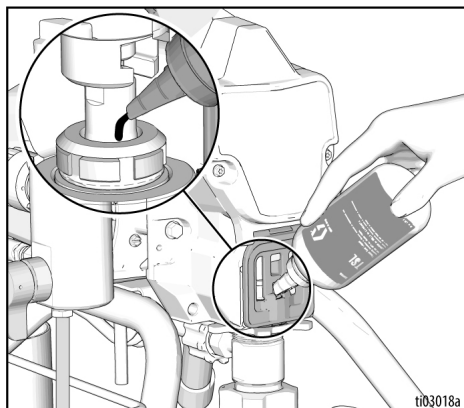


6. Po dlhodobom skladovaní skontrolujte, či vstupné sitko nie je zanesené nečistotami.

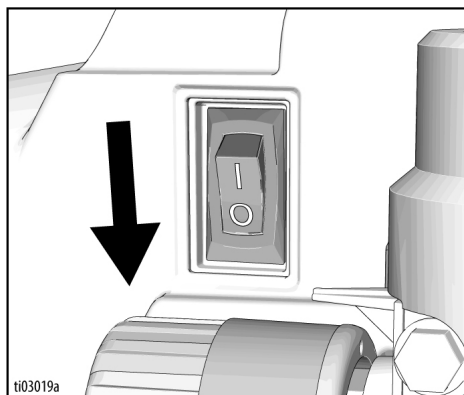


7. Hrdlovú tesniacu maticu naplňte tesniacou kvapalinou na hrdlá (TSL™), aby sa zabránilo predčasnému opotrebovaniu tesnenia. Tento postup vykonávajte denne alebo pred každým striekaním.

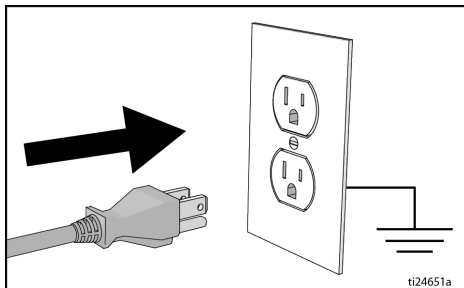
- Vložte dýzu fľaše s kvapalinou TSL do horného stredného otvoru na mriežke v prednej časti striekacieho zariadenia.
- Stlačte fľašu a dávajte dostatočné množstvo TSL na vyplnenie priestoru medzi tyčou čerpadla a tesnením tesniacej matice.



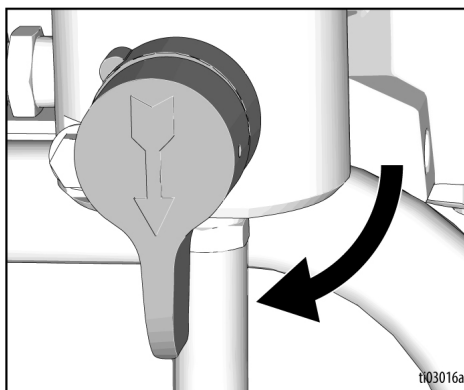
8. Uistite sa, že vypínač ZAP./VYP. je v polohe **VYP.** a regulátor tlaku je nastavený na najnižšiu hodnotu.



9. Napájací kábel zapojte do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky.



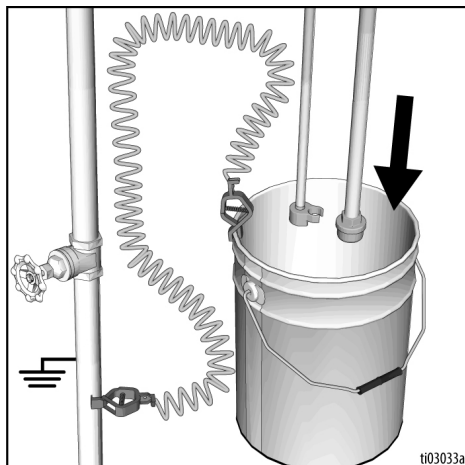
10. Otočte plniaci ventil nadol do polohy plnenia.



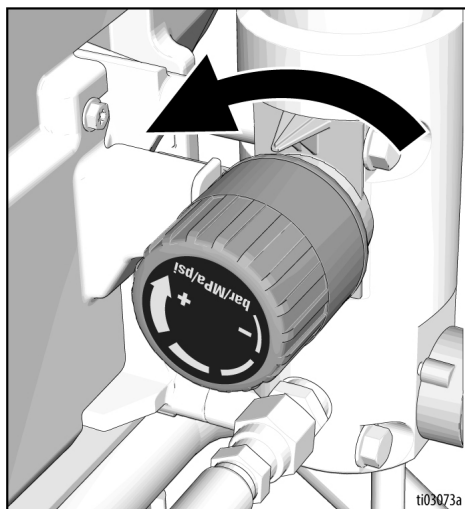
11. Umiestnite vypúšťaciu rúrkou pripojenú k nasávaniu kvapaliny do uzemnenej kovovej nádoby čiastočne naplnenej preplachovacou kvapalinou. Pozrite si **Pokyny pre uzemnenie**.

POZNÁMKA:

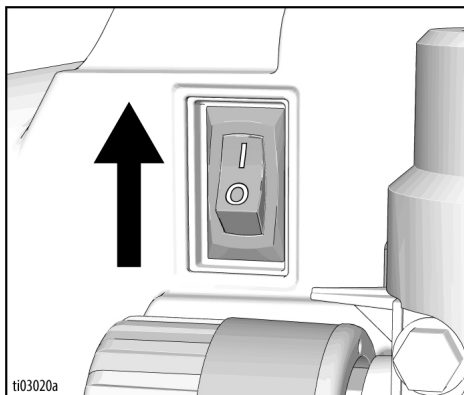
Skontrolujte, či je preplachovacia kvapalina kompatibilná s materiálom, ktorý budete striekať. Môže byť potrebné vykonať druhé prepláchnutie kompatibilnou kvapalinou. Na farby na báze vody použite vodu alebo na olejové farby použite kompatibilnú kvapalinu



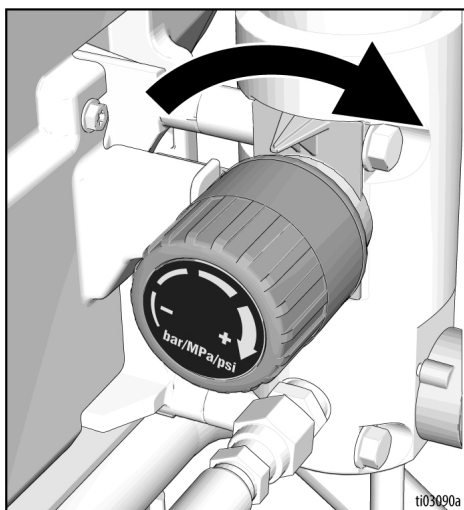
12. Regulátor tlaku otočte na najnižšiu hodnotu.



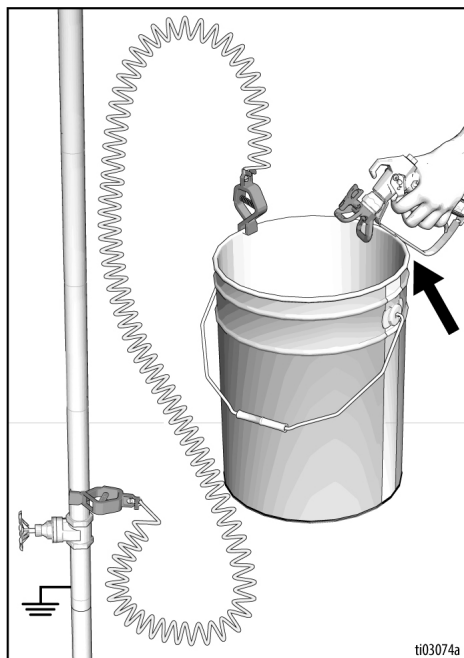
13. Otočte hlavný vypínač do polohy **ZAPNUTÉ**.



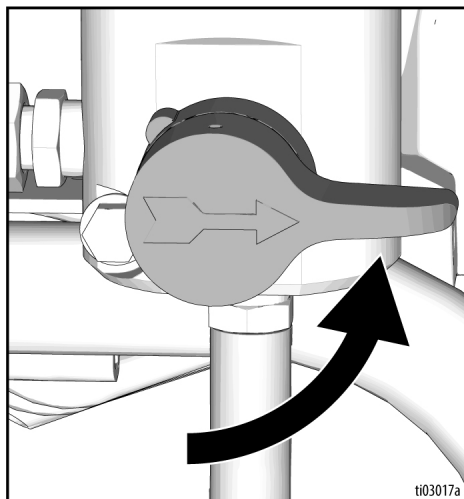
14. Zvýšením tlaku o pol otáčky spustíte motor. Nechajte kvapalinu vyplachovať cez plniacu hadicu jednu minútu.



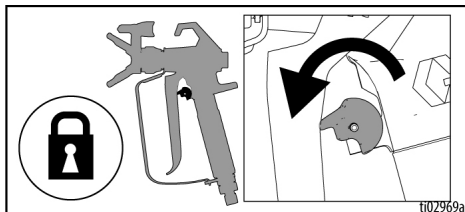
15. Kovovú časť pištole držte pevne prítlačenu k uzemnenej kovovej nádobe. Odistite zámok spúšte a stlačte spúšť pištole.



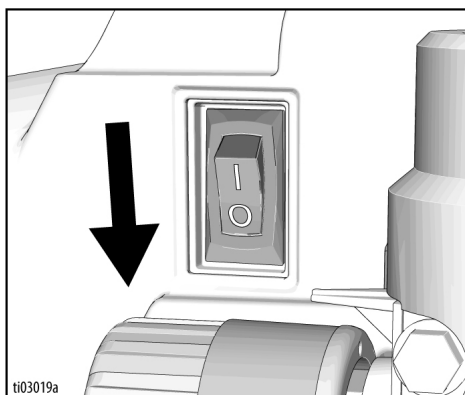
16. Spúšť pištole držte stlačenú a plniaci ventil otočte vodorovne do polohy striekania. Zariadenie preplachujte dovtedy, kým nebude čisté.



17. Potom spúšť pištole uvoľnite a zaistíte zámok spúšte.



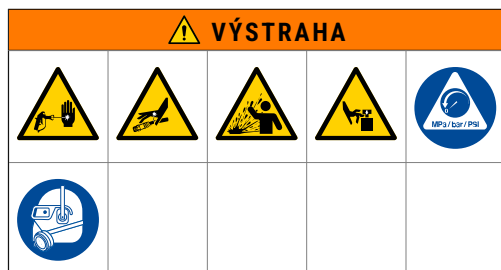
18. Otočte hlavný vypínač do polohy **VYPNUTÉ**.



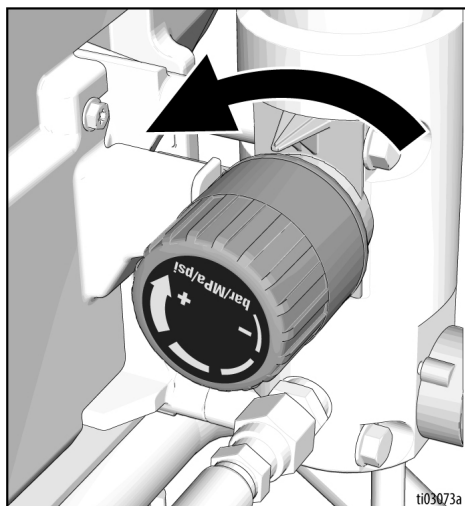
19. Ak počiatočná vyplachovacia kvapalina nie je kompatibilná s farbou, ktorá sa má striekať, potrebné je druhé prepláchnutie. Zopakujte kroky 11 – 18.

POZNÁMKA:

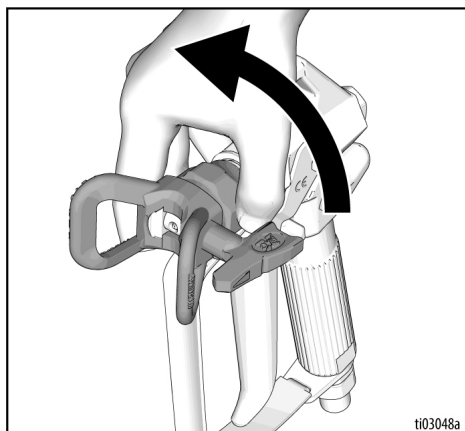
Pištoľ je teraz pripravená na spustenie a striekanie.



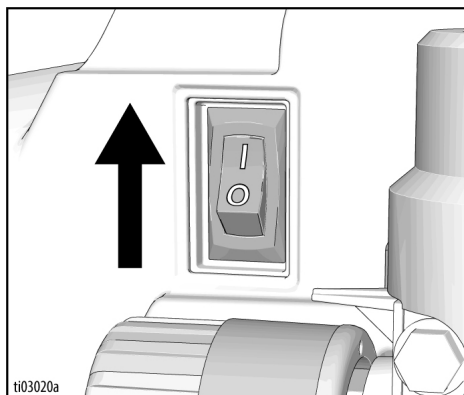
1. Vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku** .
2. Regulátor tlaku otočte na najnižšiu hodnotu.



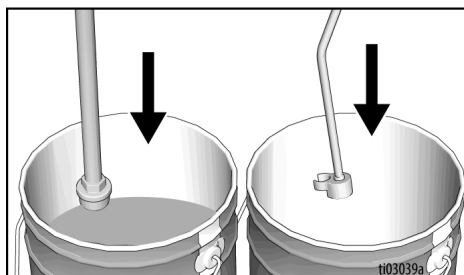
3. Odoberte chránič trysky.



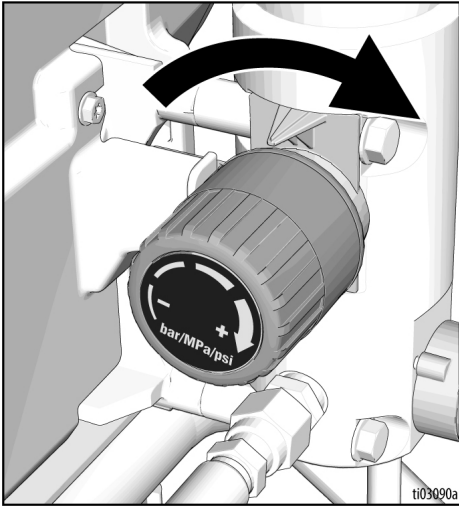
4. Otočte hlavný vypínač do polohy **ZAPNUTÉ**.



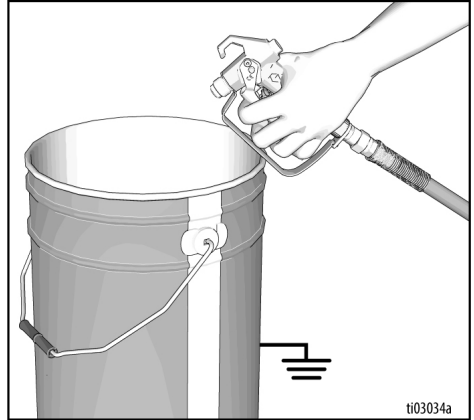
5. Rúrku na nasávanie kvapaliny umiestnite do nádoby na farbu. Vypúšťaciu rúrkou umiestnite do odpadovej nádoby.



6. Zvýšením tlaku o pol otáčky spustíte motor. Nechajte farbu cirkulovať cez striekacie zariadenie, kým farba nezačne vytekať cez vypúšťaciu rúrku.

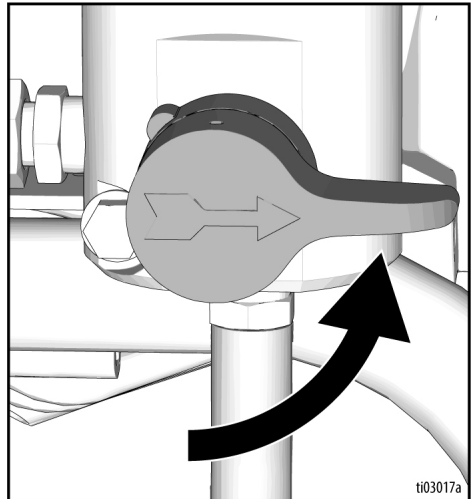
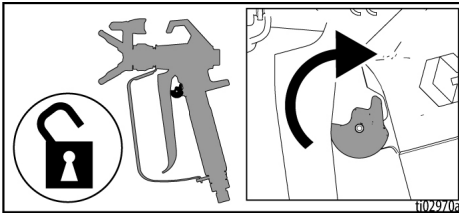


8. Striekaciu pištoľ pridržiajte pri stene uzemnenej kovovej odpadovej nádoby.



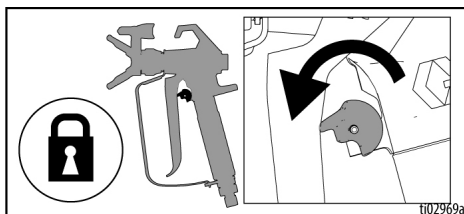
9. Spúšť pištole držte stlačenú a plniaci ventil otočte vodorovne do polohy striekania. Pištoľ nechajte spustenú aspoň jednu minútu alebo 10 sekúnd po tom, ako z nej začne striekať farba.

7. Odistite zámok spúšte.



10. Potom spúšť pištole uvoľníte a zaistíte zámok spúšte.

 VÝSTRAHA				
				
Vysokotlaková pištoľ môže vstreknúť do tela toxíny a spôsobiť vážne zranenie. Ak kvapalina uniká z netesnosti, nezastavujte ju rukou alebo handrou.				



11. Skontrolujte výskyt únikov spojov bezvzduchovej hadice a hadice. Ak sa vyskytne únik, vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku**, potom pritiahnite všetky spojovacie diely a zopakujte proces **Spustenia**. Ak sa nevyskytujú žiadne úniky, pokračujte v činnosti **Prevádzka**.

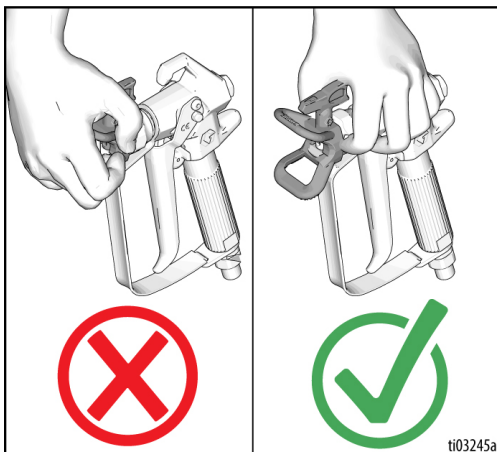
Tieto pokyny poskytujú usmernenie pre používanie elektrických bezvzduchových striekacích zariadení.

INŠTALÁCIA STRIEKACIEJ TRYSKY

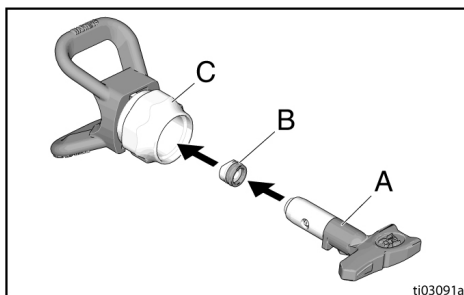
! VÝSTRAHA



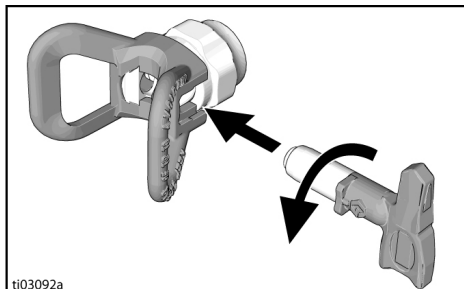
Aby sa predišlo vážnemu zraneniu spôsobenému podkožným vstreknutím, pri inštalácii alebo odstraňovaní striekacieho hrotu a chrániča hrotu nedávajte ruku pred striekací hrot.



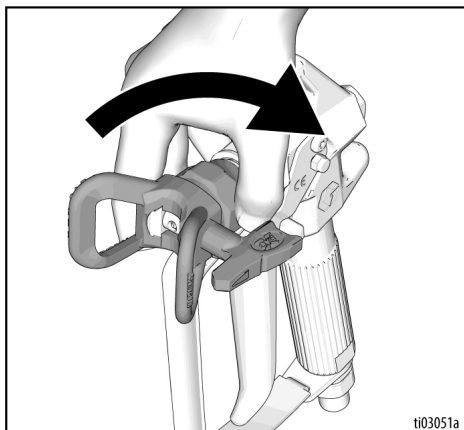
1. Vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku**.
2. Pomocou rozstrekovacej trysky (A) vložte tesnenie OneSeal™ (B) a sedlo trysky do chrániča trysky (C).



3. Vložte rozstrekovaciu trysku.

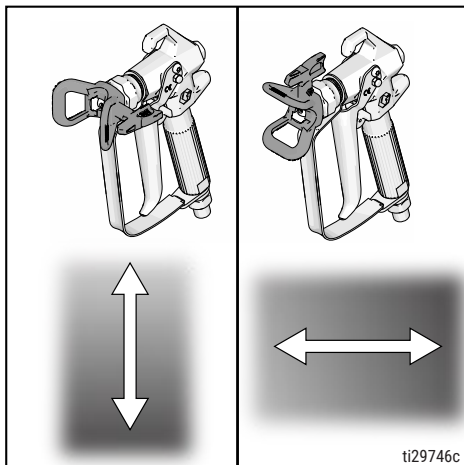


4. Zostavu naskrutkujte na striekaciu pištoľ. Pritiahnite.



ZAROVNANIE STRIEKANIA

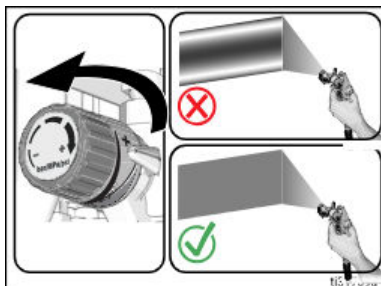
1. Uvoľnite tlak. Vykonajte **postup na uvoľnenie tlaku**.
2. Zaistíte zámok spúšte.
3. Povoľte upevňovacia maticu chrániča.
4. Chránič zarovnajete horizontálne na striekanie horizontálneho vzoru alebo vertikálne na striekanie vertikálneho vzoru.



5. Po vykonaní požadovaného nastavenia rukou pritiahnite upevňovaciu maticu chrániča.

STRIEKANIE

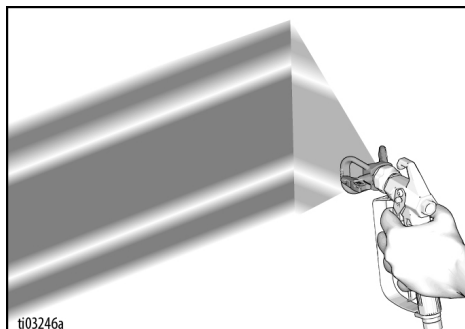
Pri použití nízkotlakovej obojstrannej rozstrekovacej trysky RAC X™ FF LP Fine Finish je možné znížiť tlak striekania. Striekanie pri nižšom tlaku má za následok menší rozstrek a znižuje opotrebovanie rozstrekovacej trysky. V záujme minimalizácie rozstrekupravte tlak striekacieho zariadenia.



STOPY –
medzery
na
okrajoch

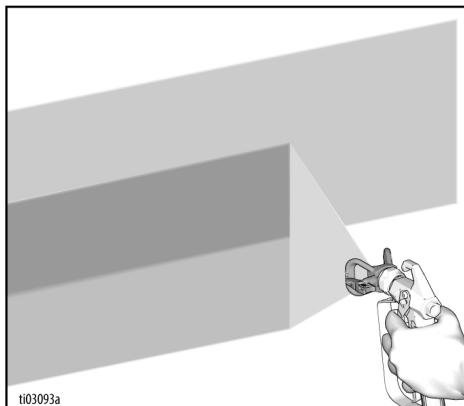
Dobry
vzor
striekani
a

1. Nastriekajte skúšobnú vzorku. Zvýšte tlak, aby ste eliminovali hrubé okraje.



2. Ak nastavenie tlaku nepomôže, použite menší hrot.

- Pištoľ držte kolmo k povrchu, 25 – 30 cm (10 – 12 palcov) od povrchu. Striekajte pohybom tam a späť; s prekryvaním 50 percent.

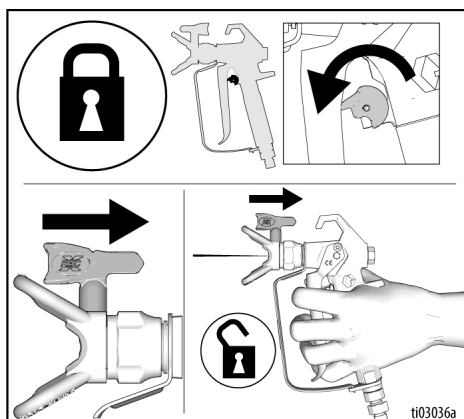


- Spúšť pištole stlačte až po začatí pohybu. Spúšť pred ukončením pohybu uvoľnite. Ďalšie informácie o striekaní nájdete v samostatnom návode k pištoľi. Pozrite si časť **Súvisiace návody**.

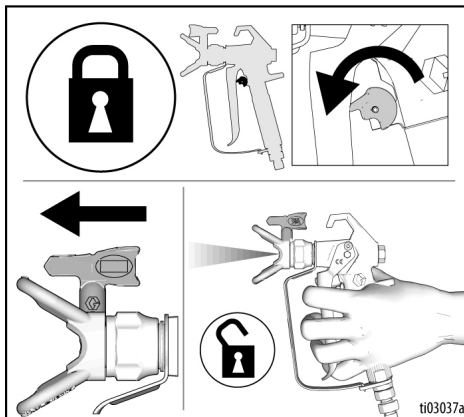
ODSTRÁNENIE USADENÍN TRYSKY

⚠ VÝSTRAHA				
Aby ste predišli zraneniu, nikdy nemiete pištoľou na ruku alebo do handry.				

- Uvoľnite spúšť. Zaistíte zámok spúšte. Rozstrekovaciu trysku otočte do polohy čistenia. Odistite zámok spúšte. Pištoľ spustíte na mieste určenom pre odpad a odstráňte usadeniny.



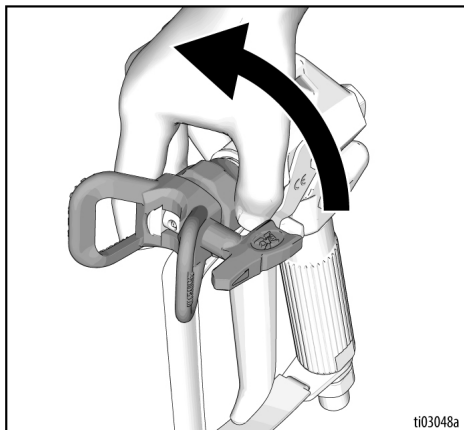
2. Zaistíte zámok spúšte. Rozstrekovaciu trysku vráťte späť do polohy striekania. Odistite zámok spúšte a pokračujte v striekaní.



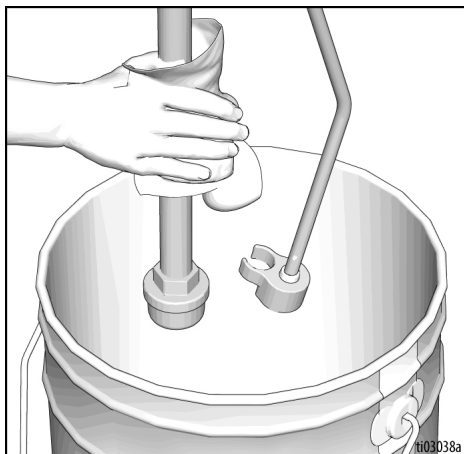
POZNÁMKA:

Ak je rozstrekovacia tryska stále zanesená usadeninami, zopakujte kroky 1 a 2. Ak je rozstrekovacia tryska stále zanesená, možno ju bude potrebné vymeniť.

2. Odstráňte chránič trysky a rozstrekovaciu trysku. Ďalšie informácie nájdete v samostatnom návode k pištoli. Pozrite si časť **Súvisiace návody**.



3. Rúrku na nasávanie kvapaliny a vypúšťaciu rúrku vytiahnite z farby, utrite nadbytočnú farbu z vonkajších častí.

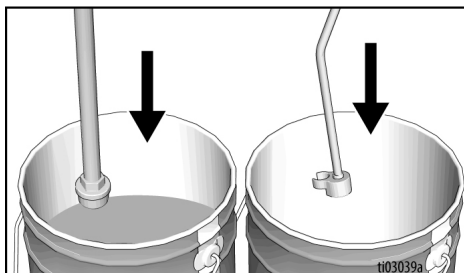


Č I S T E N I E

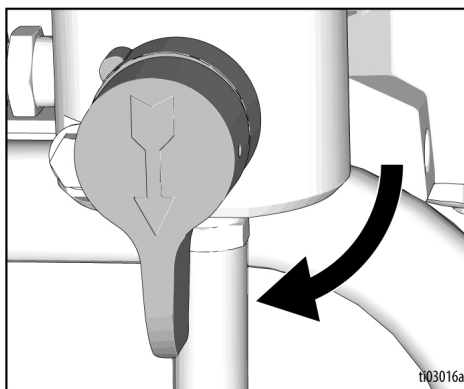
VÝSTRAHA				

1. Vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku** .

4. Rúrku na nasávanie kvapaliny umiestnite do preplachovacej kvapaliny. Na farby na báze vody použite vodu a na olejové farby použite kompatibilnú kvapalinu Vypúšťaciu rúrkou umiestnite do odpadovej nádoby.

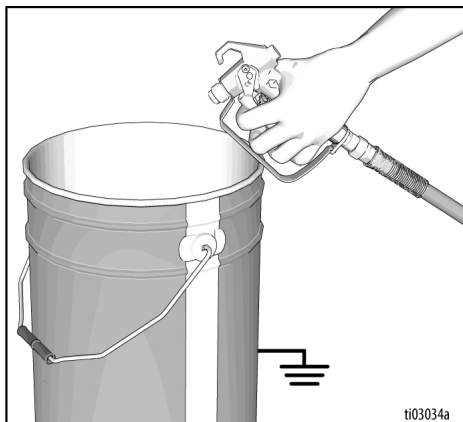
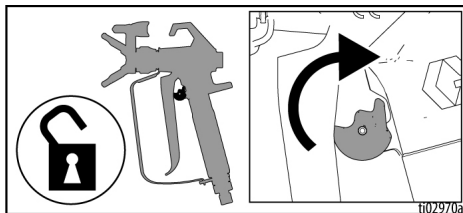


5. Otočte plniaci ventil nadol do polohy plnenia.



6. Zvýšte tlak otočením regulátora tlaku o pol otáčky, čím spustíte motor. Motor nechajte zapnutý, kým preplachovacia kvapalina vytekajúca do odpadovej nádoby nebude číra.

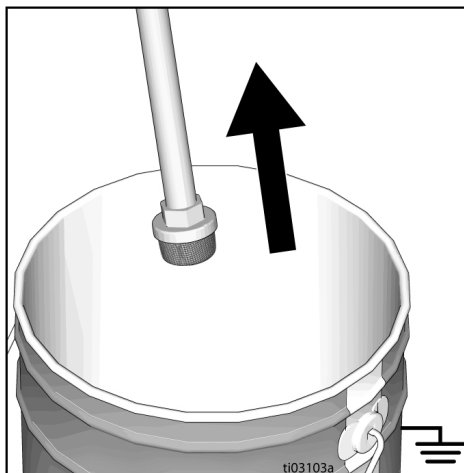
7. Odistite zámok spúšte. Pištoľ držte pevne pritlačenú ku kovovej nádobe. Stlačte spúšť pištole a držte ju stále stlačenú.



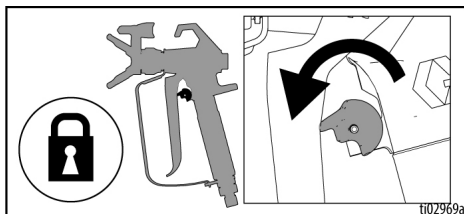
8. Držte spúšť pištole a plniaci ventil otočte do polohy striekania. Naďalej držte spúšť pištole jednu minútu alebo dovtedy, kým preplachovacia kvapalina vytekajúca do odpadovej nádoby nebude číra.



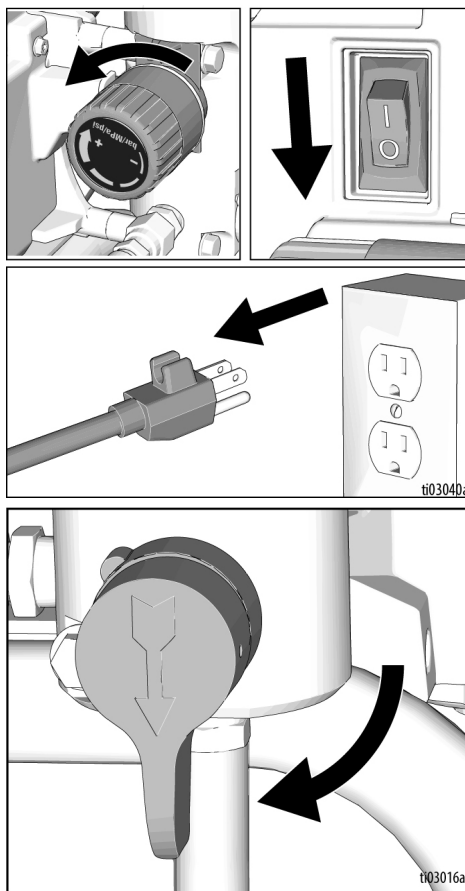
9. Pri stlačenej spúšti pištole zdvihnite saciu trubicu nad preplachovaciu kvapalinu, aby ste vypustili kvapalinu z hadice. Spúšť naďalej držte stlačenú, kým neprestane vytekať kvapalina.



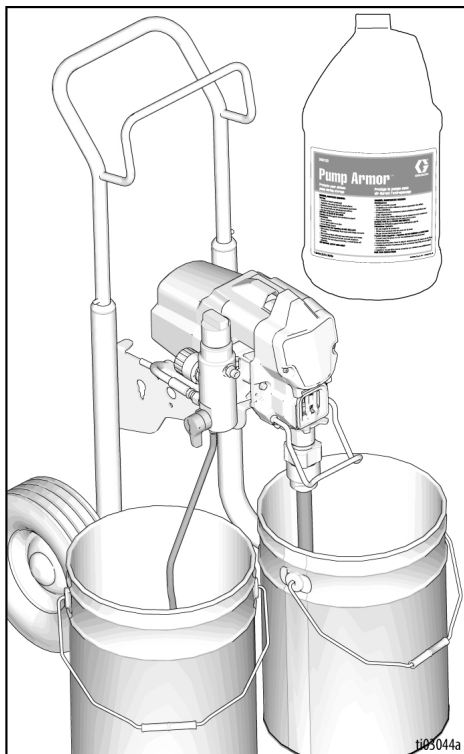
10. Zastíte zámok spúšte.



11. Otočný regulátor tlaku otočte do polohy pre nastavenie najnižšej hodnoty tlaku a vypínač ZAP./VYP. prepnite do polohy **VYP.** Odpojte napájanie striekacieho zariadenia. Otočte plniaci ventil nadol do polohy plnenia.

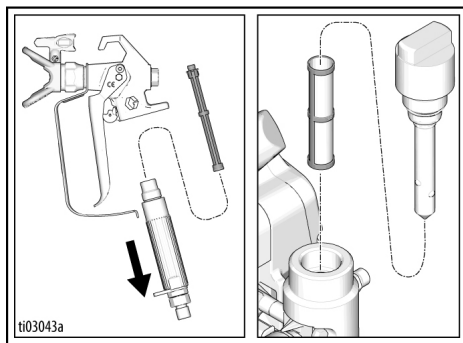


12. Ak na preplachovanie používate vodu, znova prepláchnite kompatibilnou kvapalinou alebo kvapalinou Pump Armor™ od spoločnosti Graco, aby sa vytvorila tenká ochranná vrstva proti zamrznutiu alebo korózii.

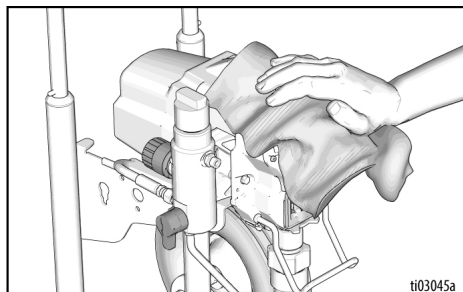


13. Vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku** .

14. Vyberte z pištole a zo striekacieho zariadenia filter, ak je nainštalovaný. Vyčistite ich a skontrolujte. V prípade poškodenia nainštalujte nový filter. Pozrite si samostatný návod k pištoľi.



15. Striekacie zariadenie, hadicu a pištoľ poutierajte handrou namočenou vo vode alebo kompatibilnej kvapaline.



Dodržiavajte servisný plán, aby ste udržali elektrické bezvzduchové striekacie zariadenia v dobrom a optimálnom stave na používanie.

**VÝSTRAHA**



HARMONOGRAM	PLÁN ÚDRŽBY
Každý deň alebo pri každom striekaní	Prezrite/vyčistite filter striekacieho zariadenia, vstupné sitko kvapaliny a filter pištole.
	Skontrolujte, či nie sú zablokované otvory na kryte motora.
	Doplňte TSL™ cez plniaci otvor TSL.
Každých 3 785 litrov (1 000 galónov)	Skontrolujte zablokovanie striekacieho zariadenia. Keď pištoľ NIE JE spustená, motor striekacieho zariadenia by sa mal zastaviť a nemal by sa znova spustiť, kým nespustíte pištoľ. Ak sa striekacie zariadenie znova spustí, hoci pištoľ NIE JE spustená, skontrolujte vnútorné/vonkajšie netesnosti čerpadla a netesnosti plniaceho ventilu.
Podľa potreby na základe používania	Nastavenie upchávky hrdla. Keď po predĺženom používaní začne prepúšťať tesnenie čerpadla, dotiahnite tesniacu maticu, kým sa prepúšťanie nezastaví alebo nezmierni. To umožňuje používať zariadenie počas ďalších 379 l (100 galónov) pred tým, ako bude potrebné opätovné utesnenie. Tesniacu maticu možno pritiahnuť bez odstránenia tesniaceho krúžka.

Po skončení životnosti elektrické bezvzduchové striekacie pištole správne zlikvidujte.

KONIEC ŽIVOTNOSTI VÝROBKU

Na konci užitočnej životnosti výrobku ho rozoberte a recyklujte zodpovedným spôsobom.

- Vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku**.
- Kvapaliny vypúšťajte a likvidujte podľa platných predpisov. Vychádzajte z Karty bezpečnostných údajov výrobcu.
- Odstráňte motory, batérie, obvodové dosky, LCD displeje (displeje z kvapalných kryštálov) a ostatné elektronické komponenty. Recykláciu vykonajte v súlade s platnými predpismi.
- Batérie alebo elektronické komponenty nelikvidujte spolu s komunálnym či priemyselným odpadom.



- Opatrebovaný výrobok odneste do recyklačného strediska.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Keď sa vyskytnú problémy, použite tabuľku na identifikáciu možných príčin a riešení na opravu elektrických bezvzduchových striekacích zariadení.

2. Pred demontážou zariadenia overte výskyt všetkých možných problémov a ich príčin.

MECHANICKÉ PROBLÉMY/PROBLÉMY S TOKOM KVAPALINY

**VÝSTRAHA**



Aby sa predišlo vážnemu zraneniu, ako napríklad vstreknutiu pod kožu, spôsobenému kvapalinou pod tlakom, špliechajúcou kvapalinou alebo pohybujúcimi sa časťami, po skončení striekania a pred čistením, kontrolou alebo údržbou zariadenia vykonajte **postup na uvoľnenie tlaku**.

Počas odstraňovania problémov sa nepribližujte k pohybujúcim sa časťam.

1. Pred kontrolou alebo opravou postupujte podľa **Postupu na uvoľnenie tlaku**.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Výkon čerpadla je nízky alebo vzor striekania je neuspokojivý.	Opotrebovaná rozstrekovacia tryska.	Vymeňte rozstrekovaciu trysku. Pozrite si samostatný návod k pištoľi alebo tryske. Pozrite si časť Súvisiace návody .
	Rozstrekovacia tryska je zanesená usadeninami.	Uvoľnite tlak. Pozrite si Postup na uvoľnenie tlaku . Skontrolujte a vyčistite rozstrekovaciu trysku. Pozrite si časť Odstránenie upchatia trysky .
	Sitko na privode je zanesené.	Odmontujte a očistite ho, potom ho znova nainštalujte.
	Guľka sacieho ventilu a piestová guľka nie sú riadne usadené.	Vyberte nasávací ventil a vyčistite ho. Skontrolujte, či na guľkách a sedlách nie sú zárezy; a v prípade potreby ich vymeňte. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody . Pred použitím farby ju preceďte cez sitko, aby ste odstránili čistočky, ktoré by mohli upchať čerpadlo.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
	Kvapalinový filter alebo filter trysky je zanesený usadeninami alebo znečistený.	Vyčistite filter.
	Netesnosť plniaceho ventilu.	Opravte plniaci ventil.
	Preverte, či čerpadlo ďalej nezaberá, keď uvoľníte spúšť pištole. (Z plniaceho ventilu neuniká kvapalina.)	Vykonajte servis čerpadla. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody .
	Obvod hrdlovej tesniacej matice netesní, čo by mohlo signalizovať opotrebované alebo poškodené tesnenia.	Vymeňte tesnenia. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody . Skontrolujte tiež, či v sedle ventilu piesta nie je stvrdnutá farba alebo ryhy, a vymeňte ho, ak je to potrebné. Dotiahnite tesniacu maticu.
Slabý výtlak čerpadla.	Veľký pokles tlaku v hadici s ťažkými materiálmi.	Znížte celkovú dĺžku hadice.
	Poškodenie piestnice čerpadla.	Opravte čerpadlo. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody .
	Nízky tlak blokovania.	Otočte úplne regulátor tlaku v smere pohybu hodinových ručičiek. Ubezpečte sa, že regulátor tlaku je správne nainštalovaný a že sa dá v smere hodinových ručičiek otočiť do krajnej polohy. Ak problém pretrváva, vymeňte regulátor tlaku.
	Tesnenia piestu sú opotrebované alebo poškodené.	Vymeňte tesnenia. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody .
	Skontrolujte správne rozmery predlžovacieho kábla.	Pozrite si časť Predlžovacie káble .
Nadmerné prenikanie farby do matice upchávky hrdla.	Matica upchávky hrdla je uvoľnená.	Odstráňte dištančnú podložku hrdlovej tesniacej matice. Dotiahnite hrdlovú tesniacu maticu iba tak, aby sa zastavilo presakovanie.
	Tesnenia hrdla sú opotrebované alebo poškodené.	Vymeňte tesnenia. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody .

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
	Výtlačná ojnica je opotrebovaná alebo poškodená.	Vymeňte ojnica. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody .
Z pištole sa rozlieva kvapalina.	Vzduch v čerpadle alebo hadici.	Skontrolujte a dotiahnite všetky kvapalinové spoje. Počas plnenia vykonávajte cyklus čerpadla čo najpomalšie.
	Rozstrekovacia tryska je čiastočne upchatá.	Vyčistite hrot. Pozrite si časť Odstránenie upchatia trysky .
	V nádrži nie je žiadna kvapalina alebo je jej málo.	Doplňte nádrž na kvapalinu. Naplňte čerpadlo. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody . Pravidelne kontrolujte nádrž na kvapalinu, aby sa zabránilo prevádzke čerpadla nasucho.
Čerpadlo má problémy s plnením.	Vzduch v čerpadle alebo hadici.	Skontrolujte a dotiahnite všetky kvapalinové spoje. Počas plnenia vykonávajte cyklus čerpadla čo najpomalšie.
	Sací ventil netesní.	Vyčistite sací ventil. Skontrolujte, či guľkové sedlo nie je poškriabané alebo opotrebované a či guľka riadne dosadá do sedla. Znova zmontujte ventil.
	Tesnenia čerpadla sú opotrebované.	Vymeňte tesnenia čerpadla. Pozrite si príručku k čerpadlu. Pozrite si časť Súvisiace návody .
	Farba je príliš hustá.	Rozriedzte farbu podľa odporúčaní dodávateľa.

PROBLÉMY S ELEKTRICKÝM SYSTÉMOM

Príznak: Striekacie zariadenie nefunguje, vypína sa alebo sa nechce vypnúť.

⚠ VÝSTRAHA







Aby sa predišlo vážnemu zraneniu, ako napríklad vstreknutiu pod kožu, spôsobenému kvapalinou pod tlakom, špliechajúcou kvapalinou alebo pohybujúcimi sa časťami, po skončení striekania a pred čistením, kontrolou alebo údržbou zariadenia vykonajte **postup na uvoľnenie tlaku**.

Počas odstraňovania problémov sa nepribližujte k pohybujúcim sa častiam.

1. Vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku** .

2. Striekacie zariadenie zapojte do uzemnenej zástrčky so správnym napätím.
3. Vypínač ZAP./VYP. prepnite do polohy **VYP.**, počkajte 30 sekúnd a potom znova zapnite napájanie prepnutím vypínača späť do polohy **ZAP.** (tým sa zaistí, že striekacie zariadenie bude v normálnom prevádzkovom režime).
4. Regulátor tlaku otočte o pol otáčky doprava.

⚠ VÝSTRAHA





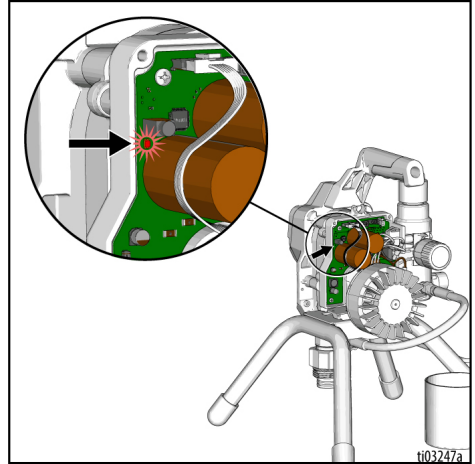
Aby sa predišlo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom, keď sú kvôli odstraňovaniu problémov odobraté kryty, počkajte 1 minútu po odpojení napájacieho kábla, aby sa elektrina rozptýlila.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Striekacie zariadenie vôbec nefunguje	Skontrolujte prívod elektrického prúdu.	Uistite sa, že do zariadenia je privádzané striedavé napätie. 100 – 130 V pre modely 110 – 120 VAC alebo 210 – 255 V pre modely 230 VAC.
	Skontrolujte prípojky regulátora tlaku.	Uistite sa, že konektor je čistý a pevne zapojený.
	Skontrolujte regulátor tlaku.	Pripojte regulátor tlaku o ktorom viete, že funguje správne. Ak motor funguje, vymeňte regulátor tlaku.
	Zapojte rozvody motora.	Skontrolujte, či sú príslušné koncovky čisté a pevne zapojené.
Striekacie zariadenie sa nevypne po dosiahnutí alebo prekročení maximálneho tlaku.	Skontrolujte regulátor tlaku.	Odpojte regulátor tlaku. Ak striekacie zariadenie stále funguje, vymeňte radiacu dosku. Ak sa striekacie zariadenie vypne, vymeňte regulátor tlaku.
Na striekacom zariadení sa vyskytla chyba.	Skontrolujte Hlásenia s chybovým kódom .	Pozri Hlásenia s chybovým kódom .

Príznak: Striekacie zariadenie nefunguje, vypína sa alebo sa nechce vypnúť.

1. Vykonajte **Postup na uvoľnenie tlaku** .
2. Odpojte striekacie zariadenie a vypínač ZAP./VYP. prepnite do polohy **VYP.**
3. Počkajte 1 minútu. Odmontujte zadný kryt, aby ste videli LED svetelný indikátor stavu. Napájací kábel zapojte do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky. Vypínač ZAP./VYP. prepnite späť do polohy **ZAP.** (tým sa zabezpečí, že striekacie zariadenie je v normálnom prevádzkovom režime).

4. Chybový kód bude blikať na LED svetelnom indikátore stavu.



 VÝSTRAHA				
				
Aby ste zabránili vážnemu úrazu elektrickým prúdom a pohyblivými časťami, nedotýkajte sa motora ani elektrických komponentov.				

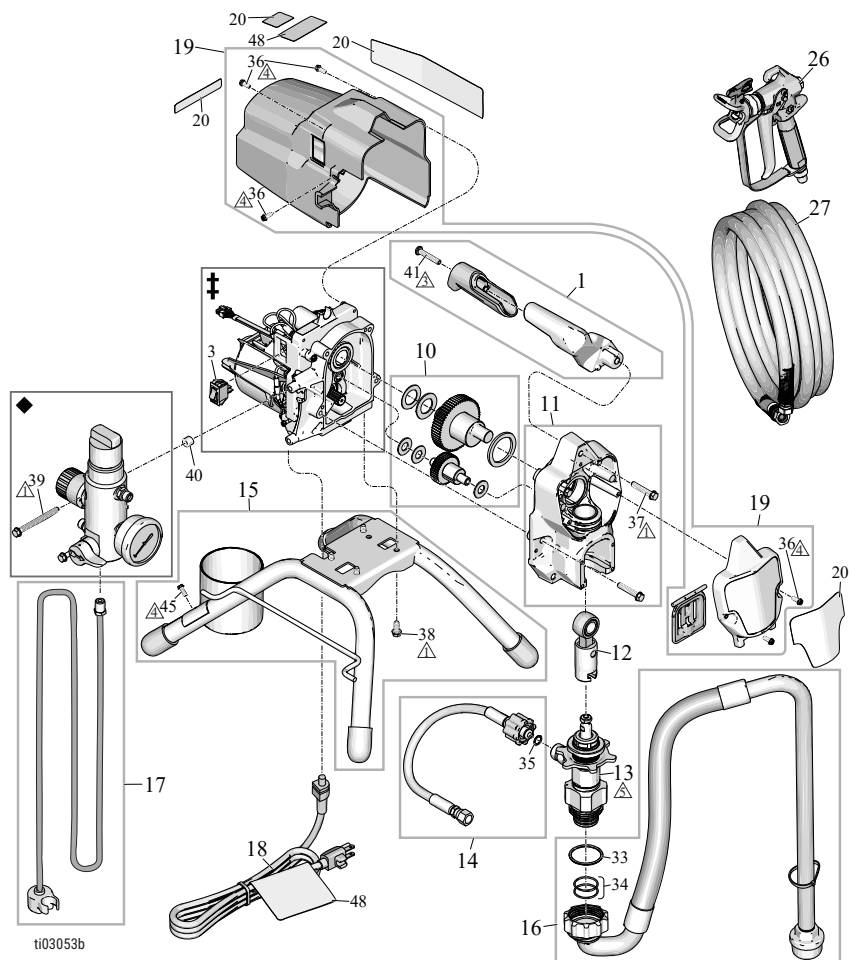
HLÁSENIA S CHYBOVÝM KÓDOM

KÓD	HLÁSENIE	AKCIA
04	Zistili sa viacnásobné napäťové rázy	Prepnite striekacie zariadenie do polohy vypnutia OFF a odpojte ho zo zásuvky. Vyhľadajte zdroj napájania so správnym napätím, aby ste zabránili poškodeniu elektroniky.
05	Motor sa netočí z dôvodu vysokého mechanického zaťaženia	Prepnite striekacie zariadenie do polohy vypnutia OFF a odpojte ho zo zásuvky. Pokúste sa roztočiť motor. Motor by sa mal voľne otáčať. Ak motor nie je možné ľahko otáčať, odmontujte čerpadlo a zopakujte kontrolu opätovným roztočením motora. Ak sa motor ľahko otáča, skontrolujte riadiacu dosku.
06	Tepelná ochrana motora je zapnutá	Striekacie zariadenie nechajte zapojené a nechajte ho vychladnúť. Môže to trvať až jednu hodinu. Skontrolujte, či nie sú zablokované vetracie otvory v spodnej a hornej časti striekacieho zariadenia. Odpojte striekacie zariadenie a skontrolujte, či sa motor voľne otáča.
08	Privádzané napätie je príliš nízke na prevádzku striekacieho zariadenia	Prepnite striekacie zariadenie do polohy vypnutia OFF a odpojte ho zo zásuvky. Vyhľadajte zdroj napájania so správnym napätím, aby ste zabránili poškodeniu elektroniky.
09	Komunikácia s kódovacím zariadením zlyhala	Prepnite striekacie zariadenie do polohy vypnutia OFF , odpojte ho zo zásuvky a počkajte 5 minút. Odstráňte kryt. Skontrolujte káble a pripojenia. Skontrolujte motor.
10	Tepelná ochrana riadiacej dosky je zapnutá	Striekacie zariadenie nechajte zapojené a nechajte ho vychladnúť. Môže to trvať až jednu hodinu. Skontrolujte, či nie sú zablokované vetracie otvory v spodnej a hornej časti striekacieho zariadenia. Odpojte striekacie zariadenie a skontrolujte, či sa motor voľne otáča.
12	Je zapnutá ochrana pred nadmerným prúdom	ZAPNITE a VYPNITE napájanie. Ak problém pretrváva, skontrolujte motor.
15	Motor sa neotáča, nezistil sa žiadny prúd motora	Prepnite striekacie zariadenie do polohy vypnutia OFF , odpojte ho zo zásuvky a počkajte 5 minút. Odstráňte kryt. Skontrolujte káble a pripojenia. Skontrolujte riadiacu dosku. Skontrolujte motor.

NÁHRADNÉ DIELY PRE ELEKTRICKÉ BEZVZDUCHOVÉ STRIEKACIE ZARIADENIE

Obrázok a zoznam dielov zobrazujú komponenty elektrických striekacích pištolí a ich pripojenia, ktoré sú potrebné na zostavu, opravu a údržbu.

ČASTI STOJANOVÉHO STRIEKACIEHO ZARIADENIA 390



◆ Pozrite si časť **Diely filtra**

‡ Pozrite si časť **Diely motora**

Obrázok 15-1: Schéma dielov pištole so stajom 390

NÁHRADNÉ DIELY PRE ELEKTRICKÉ BEZVZDUCHOVÉ STRIEKACIE ZARIADENIE



15,8 – 18,1 Nm (140 – 160 in-lb)



2,6 – 3,1 Nm (23 – 27 in-lb)

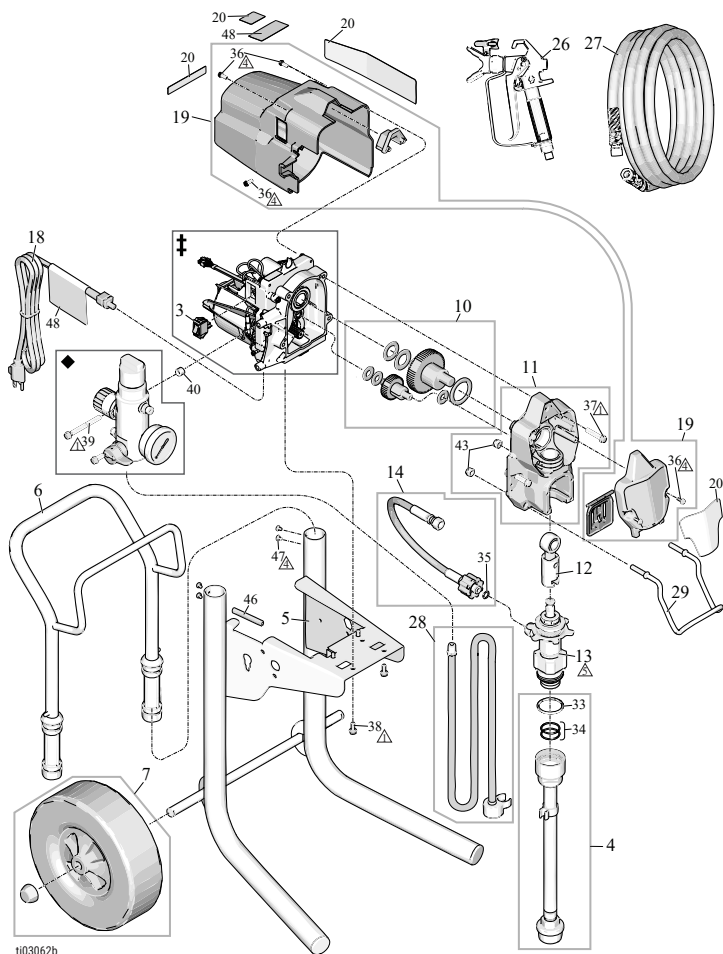


4,5 – 5,0 Nm (40 – 45 in-lb)



88 – 102 N·m (65 – 75 ft-lb)

NÁHRADNÉ DIELY PRE ELEKTRICKÉ BEZVZDUCHOVÉ STRIEKACIE
ZARIADENIE
DIELY STRIEKACÍCH ZARIADENÍ HI-CART 390



Obrázok 15-2: Schéma dielov striekacieho zariadenia 390 Hi-Cart

♦ Pozrite si časť **Diely filtra**

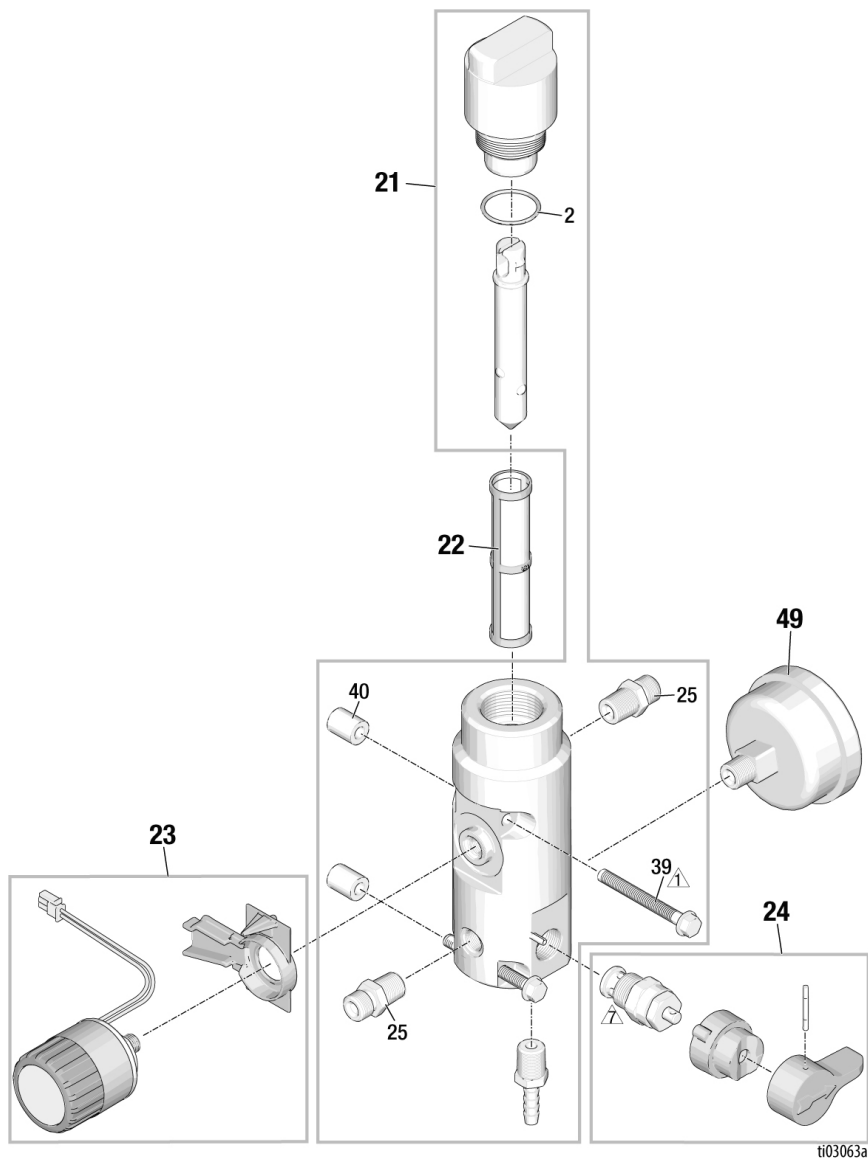
‡ Pozrite si časť **Diely motora**

1 15,8 – 18,1 Nm (140 – 160 in-lb)

5 88 – 102 N·m (65 – 75 ft-lb)

4 2,6 – 3,1 Nm (23 – 27 in-lb)

DIELY FILTRA

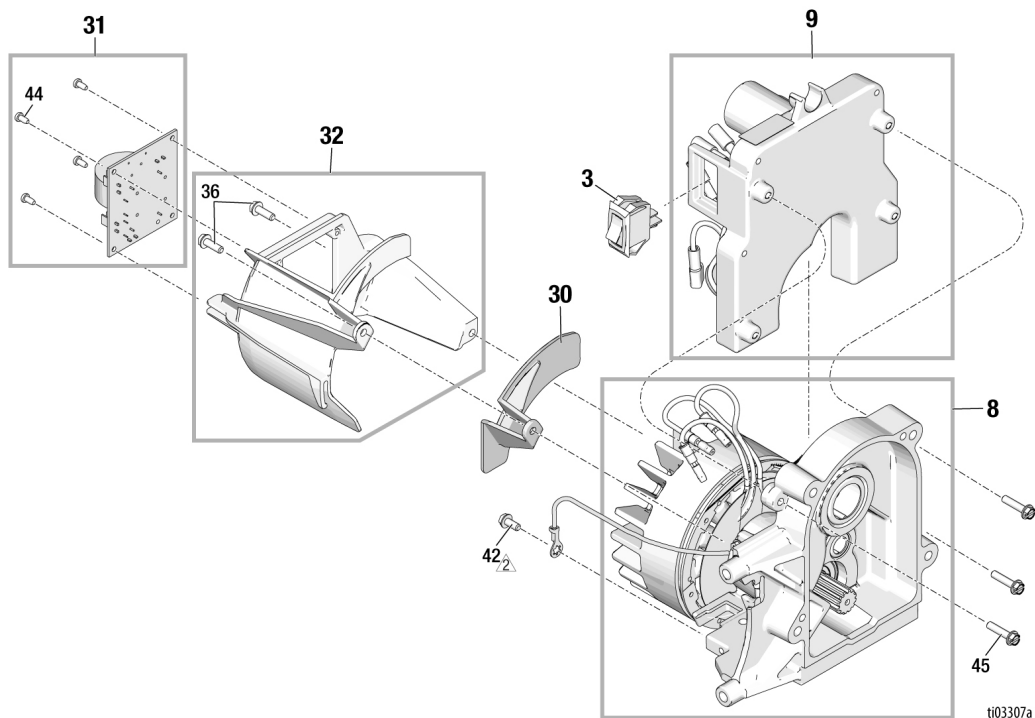


Obrázok 15-3: Schéma dielov filtra

$\triangle 1$ 15,8 – 18,1 Nm (140 – 160 in-lb)

$\triangle 7$ 14,7 – 16,9 Nm (130 – 150 in-lb)

KOMPONENTY MOTORA



Obrázok 15-4: Schéma dielov motora

2 15,8 – 18,1 Nm (140 – 160 in-lb)

ZOZNAM DIELOV STRIEKACÍCH ZARIADENÍ 390

REF.	Č. OBJEDNÁVKY DIELU	POPIS	REF.	Č. OBJEDNÁVKY DIELU	POPIS
1	2008850	Súprava rukoväte		2008846	Súprava napájacieho kábla, Japonsko/TW
2	117828	Tesniaci krúžok potiahnutý PTFE		2008847	Súprava napájacieho kábla, EMEA
3	116255	Súprava na výmenu hlavného vypínača		2008848	Súprava napájacieho kábla, Austrália a Nový Zéland/ Kórea
4	2008854	Súprava sacej hadice Hi-Cart		2008849	Súprava napájacieho kábla, UK
5	2007765	Rám Hi-Cart	19	2008851	Súprava krytu 390
6	287489	Rukoväť Hi-Cart		2008861	Brandin, súprava štítkov, Ultra
7	2008852	Súprava kolesa a náboja (1 koleso)	20	2008862	Brandin, súprava štítkov, Ultimate
8	2008224	Súprava 120 V bezkefového motora		2008841	Súprava filtračného potrubia 390
	2008225	Súprava 240 V bezkefového motora	21	2008842	Súprava filtračného potrubia s manometrom 390
9	2007952	Ovládacia zostava 120 V, 390		246384	Súprava potrubného filtra, 60 ôk
	2007955	Ovládacia zostava 240 V, 390	22	246425	Súprava potrubného filtra, 30 ôk
10	2008839	Súprava ozubených kolies		246382	Súprava potrubného filtra, 100 ôk
11	24W817	Súprava telesa pohonu	23	2008843	Súprava regulátora tlaku
12	24W640	Súprava spojovacích tyčí	24	235014	Súprava vypúšťacieho ventilu
13	19D873	Súprava čerpadla, domáce modely	25	162453	1/4 palca NPT x 1/4 palca Tvarovka NPSM
14	24W830	Súprava hadíc čerpadla	26		Súprava pištole FTX s NP517
15	2008838	Súprava rámu stojana	27		Hadica na farbu 1/4 in. x 50 ft
16	20B438	Súprava sacej hadice			
17	2008863	Súprava vypúšťacej rúrky (stojanový model)			
18	2008845	Súprava napájacieho kábla, USA			

NÁHRADNÉ DIELY PRE ELEKTRICKÉ BEZVZDUCHOVÉ STRIEKACIE ZARIADENIE

REF.	Č. OBJEDNÁVKY DIELU	POPIS
28	2008864	Súprava vypúšťacej rúrky pre model Hi-Cart
29	2001457	Hák na vedro
30	2008858	Súprava chrániča vodičov (iba domáce modely 390)
31	2008856	Súprava filtračnej dosky 120 V (ak je relevantná)
	2008857	Súprava filtračnej dosky 240 V (ak je relevantná)
32	2008855	Súprava krytu filtračnej dosky (ak je k dispozícii)
33	117117	Tesniaci krúžok čerpadla
34	16N901	Tesniaci krúžok čerpadla
35	16H137	Tesniaci krúžok hadice čerpadla
36	2001659	#8-32 x 0,5 in. Skrutka so šesťhrannou hlavou s podložkou
37	117493	1/4-20 x 1,5 in. Skrutka so šesťhrannou hlavou s podložkou
38	112774	1/4-20 x 0,625 in. Skrutka so šesťhrannou hlavou s podložkou
39	2008500	1/4-20 x 3 in. Skrutka so šesťhrannou hlavou s podložkou
40	17D294	Dištančné podložky potrubia
41	19D260	1/4-20 x 1,5 in. Skrutka s plochou hlavou
42	115498	#8-32 x 0,375 in. Skrutka so šesťhrannou hlavou s podložkou
43	111040	Poistná matica 5/16-18

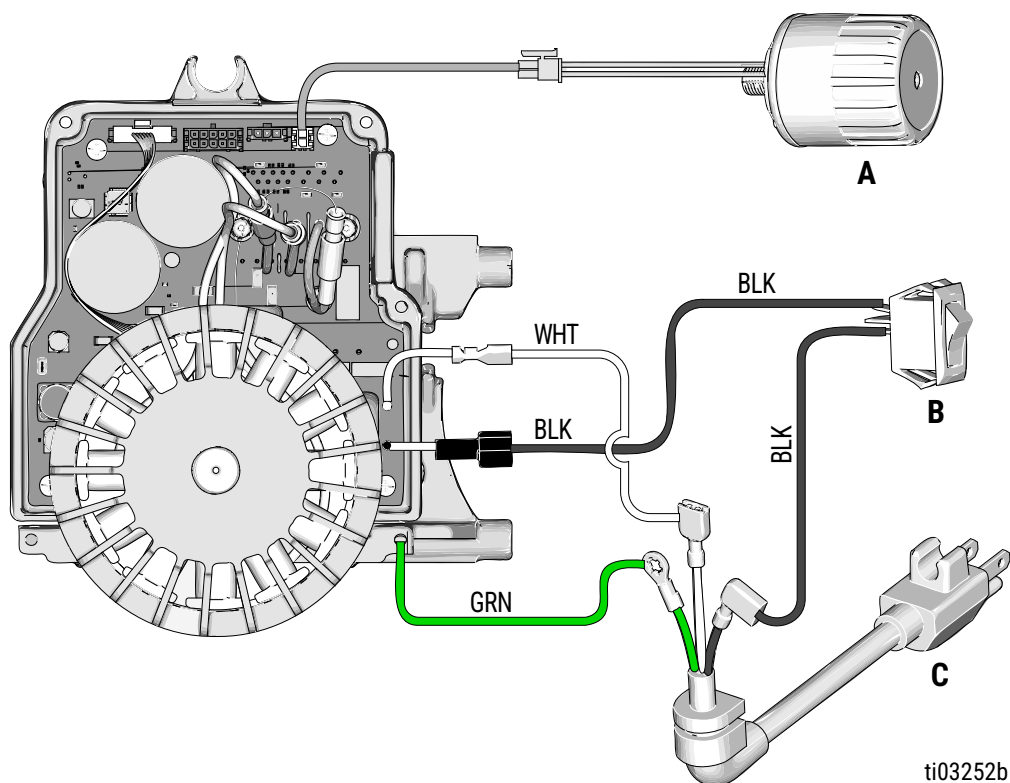
REF.	Č. OBJEDNÁVKY DIELU	POPIS
44	115522	#4-20 x 0,25 in. Plastová skrutka
45	127914	#8-32 x 0,75 in. Skrutka so šesťhrannou hlavou
46	20B541	Chránič okraja
47	109032	#10-32 x 0,25 in. Skrutka s plochou hlavou
48 ▲	19D674	Výstražný štítok, USA/ Severná Amerika
	16D675	Výstražný štítok, Austrália a Nový Zéland/Kórea
	19D677	Výstražný štítok, Japonsko/ TW
	16G596	Výstražný štítok, EMEA/ Spojené kráľovstvo
49	115523	Tlakomer
▲	222385	Karta zdravotného upozornenia, modely pre USA, CE a Spojené kráľovstvo (nezobrazené)
	17A134	Karta zdravotného upozornenia, modely ANZ/ KOR (nezobrazené)
	26A998	Karta zdravotného upozornenia, modely pre Japonsko/Taiwan (nezobrazené)

▲ Náhradné bezpečnostné štítky, prívesky a karty sú k dispozícii bezplatne.

ELEKTRICKÁ SCHÉMA

Schéma zapojenia znázorňuje elektronické pripojenia, ktoré sú užitočné pri odstraňovaní problémov a opravách elektrických komponentov elektrických bezvzduchových striekacích zariadení.

120 V

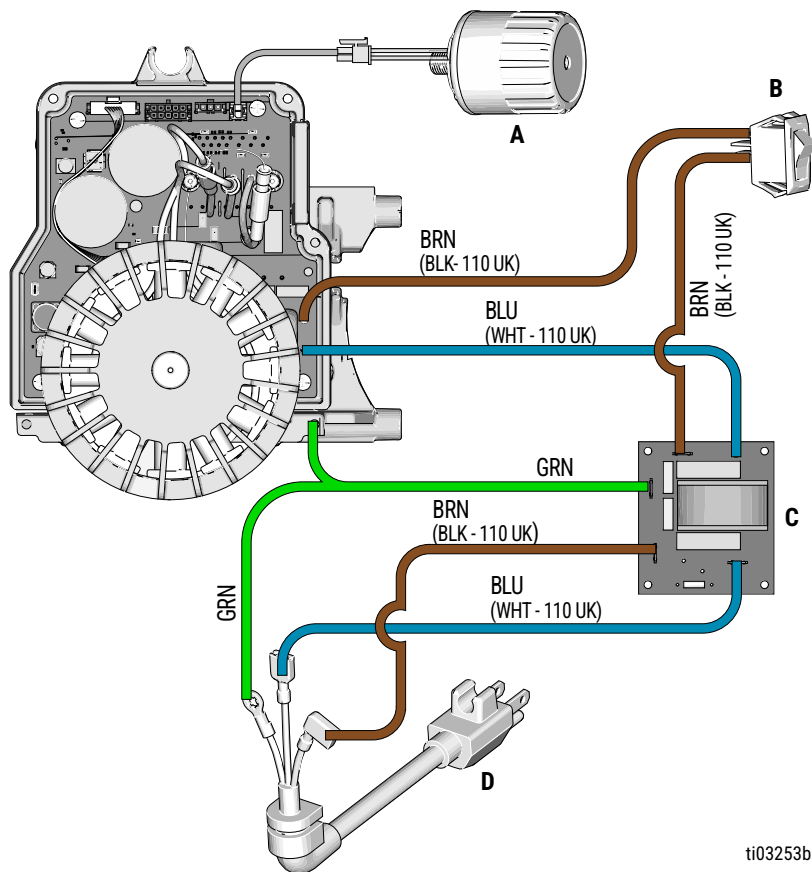


Obrázok 16-1: Schéma zapojenia pre 120 V

LEGENDA K OBRÁZKU

A	Regulátor tlaku
B	Hlavný vypínač
C	Napájací kábel
WHT	Biely
BLK	Čierny
GRN	Zelený

240 V / 110 V UK



ti03253b

Obrázok 16-2: Schéma zapojenia pre 240 V/ 110 V v Spojenom kráľovstve

LEGENDA K OBRÁZKU

A	Regulátor tlaku
B	Hlavný vypínač
C	Filtračná doska
D	Napájací kábel
BRN (BLK - 110 UK)	Hnedá (čierna – 110 UK)
BLU (WHT - 110 UK)	Modrá (biela 110 UK)
GRN	Zelený

N Á V R H Z Á K O N A Č . 6 5 Š T Á T U K A L I F O R N I A

OBYVATELIA KALIFORNIE

 **VAROVANIE** Rakovina a poškodenie reprodukčných orgánov – www.P65warnings.ca.gov.

ŠTANDARDNÁ ZÁRUKA SPOLOČNOSTI GRACO

Spoločnosť Graco zaručuje, že všetky zariadenia, ktoré vyrába, ktoré sú v tomto dokumente uvedené a ktoré nesú jej názov nemajú v čase dodania pôvodnému odberateľovi žiadne materiálové ani výrobné chyby. Spoločnosť Graco opraví alebo vymení akúkoľvek súčasť zariadenia, ktorú sama určí za pokazenú, s výnimkou všetkých špeciálnych, rozšírených alebo obmedzených záruk vydaných spoločnosťou Graco, a to po dobu dvanástich mesiacov od dátumu predaja. Táto záruka platí iba v prípade, ak sa zariadenie montuje, prevádzkuje a udržiava v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Graco.

Táto záruka sa netýka a spoločnosť Graco nebude zodpovedať za bežné opotrebovanie ani akúkoľvek funkčnú poruchu, poškodenie alebo opotrebovanie spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym používaním, odieraním, koróziou, nedostatočnou alebo nesprávnou údržbou, nedbanlivosťou, nehodou, nedovolenou manipuláciou alebo zámennou súčastí za súčasti, ktoré nedodáva spoločnosť Graco. Spoločnosť Graco takisto nenesie zodpovednosť za poruchy, poškodenia ani opotrebovanie spôsobené nekompatibilitou zariadenia Graco s konštrukciami, príslušenstvom, zariadeniami alebo materiálmi nedodávanými spoločnosťou Graco, alebo nesprávnou konštrukciou, výrobou, montážou, používaním a údržbou konštrukcií, príslušenstva, zariadení alebo materiálov nedodávaných spoločnosťou Graco.

Podmienkou tejto záruky je vopred zaplatené odoslanie zariadenia, ktorého porucha sa reklamuje, autorizovanému predajcovi produktov od spoločnosti Graco na overenie tejto poruchy. Po overení reklamovanej poruchy spoločnosť Graco zdarma opraví alebo vymení všetky pokazené súčasti. Zariadenie sa vráti pôvodnému zákazníkovi s vopred zaplatenou dopravou. Ak kontrola zariadenia neodhalí žiadne poruchy materiálu alebo spracovania, opravy budú vykonané za primeraný poplatok, ktorý môže zahŕňať náklady na súčasti, prácu a dopravu.

TÁTO ZÁRUKA JE VÝHRADNÁ A NAHRÁDZA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, OKREM INÉHO, ZÁRUKY VHODNOSTI NA PREDAJ ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Jediným záväzkom spoločnosti Graco a jediným nápravným prostriedkom pre zákazníka v prípade akéhokoľvek porušenia záruky zostáva to, čo je uvedené vyššie. Zákazník súhlasí s tým, že nebude mať k dispozícii žiadne ďalšie nápravné prostriedky (vrátane, okrem iného, náhodných alebo následných škôd z dôvodu straty zisku, straty z neuskutočneného predaja, zranenia osôb alebo poškodenia majetku a všetkých ostatných náhodných alebo následných strát). Všetky opatrenia na nápravu porušenia záručných podmienok sa musia vykonať do dvoch (2) rokov od dátumu predaja.

SPOLOČNOSŤ GRACO NERUČÍ A VZDÁVA SA VŠETKÝCH MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK ZA PREDAJNOSŤ A VHODNOSŤ NA KONKRÉTNY ÚČEL POKIAĽ IDE O PRÍSLUŠENSTVO, ZARIADENIE, MATERIÁLY ALEBO SÚČASTKY, KTORÉ SPOLOČNOSŤ PREDÁVA ALE NEVYRÁBA. Na tieto položky predávané, avšak nevyrábané spoločnosťou Graco (ako napríklad elektrické motory, prepínače, hadice atď.) poskytuje (ak vôbec) záruku ich výrobcu. Spoločnosť Graco poskytne kupujúcemu primeranú pomoc pri reklamovaní akýchkoľvek porušení týchto záruk.

Spoločnosť Graco nebude v žiadnom prípade zodpovedná za nepriame, náhodné, zvláštne alebo následné škody vyplývajúce z dodania tu uvedeného zariadenia spoločnosťou Graco či z poskytnutia, fungovania alebo používania akýchkoľvek výrobkov alebo iného tovaru predávaného na tento účel, či už z dôvodu porušenia zmluvy, porušenia záruky, nedbalosti spoločnosti Graco či inak.

GRACO INC. A POBOČKY | P.O. BOX 1441 | MINNEAPOLIS MN 55440-1441 | USA

Sídlo spoločnosti Graco: Minneapolis, MN USA | Medzinárodné zastúpenie: Austrália, Belgicko, Čína, Japonsko, Kórea | Bezplatné telefónne číslo: 1-800-690-2894 (divízia Contractor) a 1-800-328-0211 (divízia Industry) | Informácie o patentoch nájdete na stránke graco.com/patents

©2026 Craco Inc. Všetky písomné a obrazové údaje uvedené v tomto dokumente predstavujú najnovšie informácie o produktoch dostupné v čase publikácie. Spoločnosť Graco si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky výrobné závody spoločnosti Graco majú certifikáty ISO 9001:2015, pričom každý z nich je certifikovaný akreditovanými certifikačnými orgánmi. Translation of original instructions. Táto príručka obsahuje angličtinu. Revidované vydanie E, April 2026